



'n Gids tot die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif in Wes-Australië



Lesers word gewaarsku dat hierdie dokument foto's van mense wat sedert die tyd van publikasie oorlede is kan bevat.

© Departement van Gesondheid, Staat van Wes-Australië (2022)

Alle inligting en materiaal in hierdie dokument word deur kopiereg beskerm. Kopiereg berus by die staat Wes-Australië. Afsien van enige gebruik wat deur die Outeursregwet 1968 (*Cth*) toegelaat word, mag die inligting in hierdie dokument nie gepubliseer of produseer word in hoegenaamd enige materiaal sonder uitdruklike toestemming van die *End-of-Life Care Program*, Wes-Australiese Departement van Gesondheid nie.

Voorgestelde aanhaling

Departement van Gesondheid, Wes-Australië. *'A Guide to Making an Advance Health Directive in Western Australia*. Perth: *End-of-Life Care Program*, Departement van Gesondheid, Wes-Australië; 2022.

Belangrike vrywaring

Hierdie gids is bedoel om 'n oorsig te gee van die maak van Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte in Wes-Australië. Dit verskaf skakels na verdere inligting en hulpbronne. Dit is geensins bedoel om as plaasvervanger vir regs- of ander professionele advies te dien nie. Onafhanklike advies moet aangevra word vir spesifieke gevalle wat regs- of ander professionele insette vereis.

Verdere inligting oor Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is beskikbaar by:

Departement van Gesondheid

Telefoon: 9222 2300

E-pos: acp@health.wa.gov.au

Webtuiste: healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning



Tolkdiens

Vra gerus vir 'n tolk indien u met 'n gesondheidsdiens in u taal wil praat.

Inhoud

Hoe om hierdie gids te gebruik 2

Afdeling 1: Meer oor Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte 3

Wat is 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif? 3

Wie sal besluite neem oor jou behandeling en versorging as jy nie meer die vermoë het om self besluite te neem of te kommunikeer nie? 4

Afdeling 2: Stap-vir-stap gids 6

Dele van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif 6

Deel 1: My persoonlike besonderhede 6

Deel 2: My gesondheid 7

Deel 3: My waardes en voorkeure 8

Deel 4: My Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif behandelingsbesluite 12

Deel 5: Mense wat my gehelp het om my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi 18

Deel 6: Handtekening en getuienis 20

Afdeling 3: Nuttige inligting 22

Gereelde Vrae 22

Kontrolelys vir die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif 30

Waarheen om te gaan vir verdere inligting 31

Algemene terme 33

Voorbeeld van 'n voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif 36

Hoe om hierdie gids te gebruik

Hierdie gids verskaf inligting om jou te help om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voor te berei en te voltooi.

Jy kan dalk bevind dat dit tyd neem om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi. Jy hoef dit nie op een slag te voltooi nie. Jy kan dit in dele doen.

Afdeling 1: Meer oor Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte

Hierdie afdeling beskryf wat 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is. Dit verduidelik waarom dit nuttig is, hoe jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik sal word, en wie besluite namens jou sal neem as jy die vermoë verloor om jou eie besluite te neem of te kommunikeer.

Afdeling 2: Stap-vir-stap gids

Hierdie afdeling bied 'n stap-vir-stap gids tot die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif. Dit sluit voorbeelde in om jou te help.

Afdeling 3: Nuttige inligting

Hierdie afdeling bied 'n kontrolelys vir die voorbereiding, voltooiing en berging van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif. Dit verduidelik woorde wat in die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik word en bied antwoorde op [vrae wat gereeld gevra word](#). Dit bied ook skakels na plekke om te gaan vir verdere inligting.

Voorbeelde van voltooide en leë Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte

Aan die einde van hierdie gids is 'n voorbeeld van 'n voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif. 'n Leë Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif-vorm word verskaf as 'n insetsel met hierdie gids.

Jy kan na die voorbeeld van 'n voltooide vorm verwys terwyl jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi.

Jy kan om hulp vra om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi. [Afdeling 3: Nuttige inligting](#) bevat inligting oor hoe en waar om hulp te kry.



Afdeling 1: Meer oor Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte

Hierdie afdeling beskryf wat 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is. Dit verduidelik waarom dit nuttig is, hoe jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik sal word, en wie besluite namens jou sal neem as jy die vermoë verloor om jou eie besluite te neem of te kommunikeer.

Wat is 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n **regsdokument** wat jou in staat stel om nou besluite te neem oor die behandeling en versorging wat jy in die toekoms wil of nie wil ontvang nie.

Jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif sal **slegs** gebruik word as jy ernstig siek of beseer word en jy nie in staat is om jou eie besluite te neem of jou wense te kan kommunikeer nie. As dit gebeur, word jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif jou stem. As jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif moet verander, moet jy jou huidige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif herroep (of kanselleer) en 'n nuwe een maak.

'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is een van die dokumente beskikbaar in Wes-Australië (WA) wat as deel van die proses van vooraf-versorgingsbeplanning voltooi word kan.

As jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het, help dit jou geliefdes en gesondheidswerkers om te verstaan wat vir jou belangrik is in terme van jou gesondheid en gesondheidsorg.


Dit word aanbeveel dat jy met jou gesin, versorger, 'n goeie vriend, algemene praktisyn of ander gesondheidswerkers gesels om jou te help om jou gedagtes te versamel.

Ander hulpbronne wat jy nuttig kan vind, sluit in:


- MyValues webwerf – myvalues.org.au
- WA Departement van Gesondheid Vooraf-versorgingsbeplanning webwerf – healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning

Sien die [gereelde vrae](#) in Afdeling 3 : Nuttige inligting oor Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte en Vooraf-versorgingsbeplanning.

Om te dink en te praat oor jou toekomstige gesondheid en einde-van-lewe wense kan moeilik wees. Vra hulp as jy ondersteuning nodig het.



'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n belangrike manier om mense te laat weet wat jou waardes en voorkeure in verband met jou gesondheidsorg en behandeling is indien jy ernstig siek of beseer word en nie in staat is om self besluite te neem nie.



Die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is **vrywillig**.

Wie kan 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif maak?

Om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak, moet jy **18 jaar of ouer** wees en **volle regs kapasiteit** hê ten tyde van die maak van die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.

Dit beteken jy:

- verstaan enige inligting of advies wat aan jou gegee word as hulp om besluite te neem in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.
- verstaan die waarskynlike gevolge wat die besluite in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op jou toekomstige behandeling en versorging mag hê
- in staat is om moontlike voor- en nadele van jou besluite oor jou toekomstige behandeling en versorging teenoor mekaar op te weeg
- in staat is om jou besluite oor jou toekomstige behandeling en gesondheidsorg op een of ander manier te kommunikeer.

Volwassenes word beskou as bevoegd, tensy anders bewys. As jy jou huidige vermoë om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak betwyfel, vra jou dokter vir 'n assessering. Jy kan ook jou dokter vra as jy bekommerd is dat jou vermoë om besluite te neem in die toekoms mag afneem.

Wie sal besluite neem oor jou behandeling en versorging as jy die vermoë verloor om self besluite te neem of te kommunikeer?

As jy nie besluite oor jou behandeling en versorging kan neem of kommunikeer nie, moet gesondheidswerkers die [hiërargie van behandelingsbesluitnemers](#) volg wanneer hulle behandelingsbesluite namens jou neem.

Die hiërargie van behandelingsbesluitnemers, wat op die volgende bladsy getoon word, verduidelik die volgorde van besluitnemers wat gesondheidswerkers moet volg wanneer hulle 'n besluit in verband met jou behandeling nodig het. Jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is die eerste ding wat 'n gesondheidswerker sal raadpleeg om besluite oor jou toekomstige versorging te neem.

Wat as ek nie 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif maak nie?

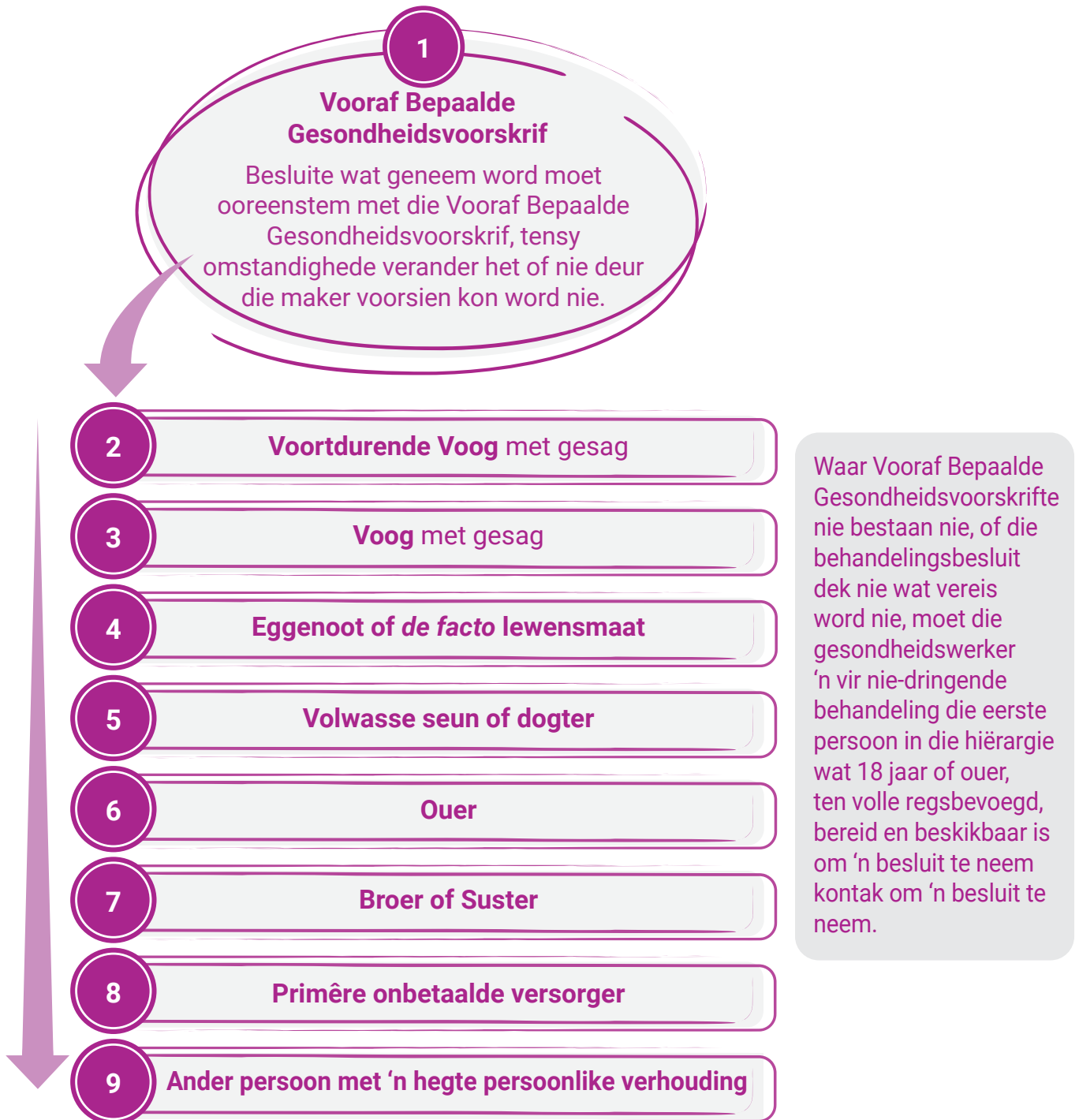
As jy nie 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif maak nie, moet 'n gesondheidswerker na die eerste persoon in die hiërargie wat 18 jaar of ouer, ten volle regsbevoegd, gewillig en beskikbaar is om 'n besluit te neem gaan om die behandelingsbesluit te neem.

As die eerste persoon nie beskikbaar of bereid is om die besluit te neem nie, kan die gesondheidswerker na die volgende persoon in die hiërargie gaan, ensovoorts.

Wat is die hiërargie van behandelingsbesluitnemers?

Die hiërargie van behandelingsbesluitnemers word slegs deur gesondheidswerkers gebruik wanneer jy die vermoë om besluite oor jou gesondheidsorg te neem en / of te kommunikeer verloor.

Hiërargie van behandelingsbesluitnemers



Selfs as jy 'n voortdurende voog aangestel het, kan jy kies om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op te stel om jou voorkeure rakende spesifieke behandelings waaroor jy sterk voel, te kommunikeer.

Sien die [Gereelde vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor voortdurende voogde.

Afdeling 2: Stap-vir-stap gids

Hierdie afdeling bied 'n stap-vir-stap gids tot die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif, insluitend voorbeelde om jou te help.

Dele van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

Vir 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif om geldig te wees, moet jy Dele 1, 4 en 6 voltooi.

Deel 1 is waar jy jou persoonlike besonderhede neerskryf. Jy **moet** Deel 1 voltooi.

Deel 2 is waar jy enige groot gesondheidstoestande wat jy het, neerskryf.

Deel 3 is waar jy neerskryf wat vir jou belangrik is, asook wat jou waardes en wense is rakende jou toekomstige sorg.

Deel 4 is waar jy neerskryf watter behandelings en sorg (insluitend mediese navorsingsaktiwiteite) jy in die toekoms wil of nie wil hê nie. Jy **moet** ten minste een behandelingsbesluit in Deel 4 insluit om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak.

Deel 5 is waar jy besonderhede van die mense wat jou gehelp het om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi, neerskryf.

Deel 6 is waar jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken. Jy **moet** Deel 6 voltooi en jou handtekening **moet** deur 'n getuie waargeneem word (besonderhede oor getuievereistes word in [Deel 6](#) verskaf).

Deel 1: My persoonlike besonderhede

Jy moet hierdie deel van die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi.

Jy **moet** invul:

- die datum waarop die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak word
- jou volle naam, geboortedatum en adres, sodat jy geïdentifiseer kan word.

Dit is **opsioneel** om jou telefoonnommer en e-posadres in te sluit. Dit word egter aanbeveel dat jy ten minste een die twee insluit, sodat jy gekontak kan word indien nodig.

As jou adres, telefoonnommer of e-pos in die toekoms verander, sal jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif steeds geldig wees.

Sien die [Gereelde vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor die verandering van jou kontakbesonderhede.



Deel 2: My gesondheid

Jy kan kies om alle, sommige, of geen van die vrae in Deel 2 te voltooi. Trek enige vrae wat jy nie voltooi nie dood.

Jy kan Deel 2 gebruik om enige groot gesondheidstoestande en bekommernisse wat jy het, te lys. Jy kan ook Deel 2 gebruik om dinge neer te skryf wat vir jou belangrik is wanneer jy oor jou gesondheid praat.

2.1 My grootste gesondheidstoestande

In Deel 2.1 kan jy die besonderhede van enige huidige groot gesondheidstoestande wat jy het neerskryf. Dit kan fisiese en / of geestes-gesondheidstoestande insluit. Jy kan ook enige belangrike gesondheidstoestande insluit wat jy in die verlede gehad het.

Voorbeelde

- Ek is 6 jaar gelede met kolonkanker gediagnoseer. Ek het 'n operasie en chemoterapie ondergaan. Ek is nou in remissie, maar is vertel dat daar 'n kans is dat die kanker in die toekoms kan terugkeer.
- Ek was vyf jaar gelede in 'n motorongeluk en het steeds chroniese rugpyn. Daar is vir my gesê dat my rugpyn waarskynlik nie beter gaan word nie.
- Ek is onlangs met motorneuron siekte gediagnoseer. Daar is vir my gesê dat my gesondheid waarskynlik vinnig sal agteruitgaan en dat ek binnekort baie hulp met daaglikse take, soos om te stort en aan te trek, sal nodig hê.

2.2 Wanneer daar met my oor my gesondheid gesels word, is hierdie dinge vir my belangrik

In Deel 2.2 kan jy neerskryf wat vir jou belangrik is wanneer jy met gesondheidswerkers oor jou gesondheid praat. Dit sluit in die hoeveelheid inligting wat jy graag sal wil hê voordat jy besluite neem. Dit bevat ook besonderhede van enige familieleden / vriende wat jy graag by jou wil hê wanneer jy met gesondheidswerkers oor jou behandelingsopsies en versorging praat.

Trish se storie

Trish (65) is pas met fase 4 borskanker gediagnoseer. In haar Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het sy aangeteken dat haar goeie vriendin, Kay ('n verpleegster), al haar mediese afsprake saam met haar bywoon, aangesien sy weet hoe om inligting die beste te verduidelik op 'n manier wat sy (Trish) kan verstaan.

Voorbeelde

- Ek hou daarvan om baie besonderhede oor my gesondheidstoestande en behandelingsopsies te hê, sodat ek my keuses en wat met my kan gebeur, ten volle kan verstaan.
- Engels is my tweede taal. Ek hou daarvan om my seun of dogter by my te hê tydens afsprake met my huisdokter en spesialiste.

Let wel: Jy wil dalk ook 'n Voortdurende Mag van Voogdy maak as daar iemand is wat jy goed ken en vertrou om besluite namens jou te neem.

Sien die [Gereelde vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor die aanstelling van 'n voortdurende voog.

Deel 3: My waardes en voorkeure

Jy kan kies om alles, sommige, of geen van die vrae in Deel 3 te voltooi. Trek enige vrae wat jy nie voltooi nie dood.

Jy kan Deel 3 gebruik om dinge neer te skryf wat vir jou die belangrikste is oor jou gesondheid en gesondheidsorg. Jy kan dinge insluit wat jou bekommer oor jou toekomstige gesondheid. Dit sal mense naby aan jou en gesondheidswerkers betrokke by jou gesondheidsorg laat weet wat vir jou belangrik is as jy nie besluite kan neem of kommunikeer nie.

Om te dink en te gesels oor wat belangrik is vir jou toekomstige gesondheid en wense vir die einde van jou lewe kan moeilik wees. Vra hulp as jy ondersteuning nodig het wanneer jy hierdie deel van die vorm voltooi.

3.1 Hierdie dinge is vir my belangrik

Deel 3.1 vra jou om te beskryf wat 'om goed te leef' vir jou beteken. Byvoorbeeld, wat jy die meeste sal mis as jy siek word en nie kan lewe soos jy nou doen nie.

Hierdie deel van die vorm bevat 'n lys van dinge wat vir jou belangrik mag wees. Jy kan al die boksies merk wat op jou van toepassing is. Jy kan ook aktiwiteite, belangstellings of stokperdjies neerskryf wat vir jou belangrik is.

Voorbeelde

- Dit is vir my belangrik om tyd saam met familie en vriende deur te bring.
- Dit is vir my baie belangrik dat my dogter my gereeld besoek.
- Om my troeteldiere naby my te hê of ten minste gereeld te kan sien, is vir my belangrik.
- Ek was my hele lewe lank deel van die lesbiese gemeenskap en wil graag hê dat hierdie konneksie moet voortgaan.
- Ek is Chinees en geniet dit om tyd deur te bring saam met mense wat Kantonees kan praat.

Rita se Storie

Rita (87) besoek gereeld haar Kroatiese Klub om haar vriende te sien, in haar eerste taal van Hrvatska te praat en tradisionele speletjies uit haar tuisland te speel. Rita het in haar Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geskryf dat sy nie die Klub wil besoek as sy nie maklik kan praat of beweeg nie.

3.2 Hierdie dinge bekommer my as ek aan my toekomstige gesondheid dink

Deel 3.2 vra jou om te beskryf wat jou bekommer oor jou toekomstige gesondheid en gesondheidsorg. Byvoorbeeld, enige permanente uitkomst van siekte of besering wat nie vir jou aanvaarbaar sou wees nie.

As jy in die toekoms siek of beseer word, kan behandeling en versorging jou help om beter te word en jou gesondheid kan terugkeer na hoe dit was voordat jy siek geword het. Dit is egter moontlik dat, afhangende van jou siekte of besering, behandeling en versorging slegs 'n bietjie sal help en dat jy moontlik nie op dieselfde manier kan leef as wat jy voorheen geleef het nie.

Voorbeelde

- Ek is bekommerd daaroor om in konstante pyn te wees.
- Ek is bekommerd dat ek dalk nie met my familie en vriende sal kan kommunikeer nie of dat hulle my nie sal verstaan nie.
- Ek sal ongelukkig wees as ek nie onafhanklik kan lewe nie.
- Ek sal dit onaanvaarbaar vind as ek nie in staat is om myself te voed nie.
- Ek sal dit baie moeilik vind as ek nie my familie en vriende kan herken nie.

Nicole se Storie

Nicole (43) is onlangs met Parkinson se siekte gediagnoseer. In haar 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het sy geskryf dat sy dit onaanvaarbaar sou vind as sy haarself permanent nie kon voed nie. Nicole wil hê haar familie moet weet wat vir haar belangrik is, aangesien hulle haar sal versorg as die siekte veroorsaak dat sy beheer oor haar hande en ander ledemate verloor.



3.3 Wanneer ek naby die dood is, is dit waar ek graag wil wees

Deel 3.3 vra jou om te beskryf waar jy jou laaste dae of weke wil spandeer wanneer jy naby die dood is.

Daar is 4 opsies in hierdie deel van die vorm. Jy kan slegs een opsie kies. Jy kan egter meer besonderhede insluit oor die opsie wat jy in die boksie gekies het.

Voorbeelde:

- Om in die natuur te wees is vir my belangrik. Ek wil graag iewers wees wat 'n tuin met blomme het of naby die strand is.
- Familie en vriende is so 'n groot deel van my lewe. Ek sou verkies om so lank as moontlik naby hulle te wees sodat hulle my maklik en gereeld kan besoek.
- Ek identifiseer as gay en dit is vir my belangrik om in 'n plek te wees waar my seksualiteit aanvaar en respekteer word.

Raymond se Storie

Raymond (95) het die afgelope vyf jaar van sy lewe in 'n residensiële versorgingfasiliteit vir bejaardes gewoon. Die fasiliteit het vir hom 'n tuiste geword. Raymond het 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gehad. Hy het geskryf dat hy wou sterf waar hy gewoon het, met sy familie rondom hom. Raymond se gesondheid het vinnig agteruitgegaan. Sy gesondheidswerkers het sy Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik om sy versorging in die laaste weke van sy lewe te lei. Hy het vreedsaam gesterf in die fasiliteit, omring deur sy familie.



3.4 Wanneer ek naby die dood is, is hierdie dinge vir my belangrik

Deel 3.4 vra jou om neer te skryf wat vir jou vertroosting bring en wie jy rondom jou wil hê wanneer jy naby die dood is. Om te dink aan jou wense vir die einde van jou lewe kan moeilik wees. Dink aan wat in hierdie tyd vir jou die belangrikste sal wees. Miskien wil jy nadink oor watter geestelike, godsdienstige of kulturele tradisies vir jou belangrik is of oor wat vir jou 'n gevoel van vertroosting of vrede sal gee.

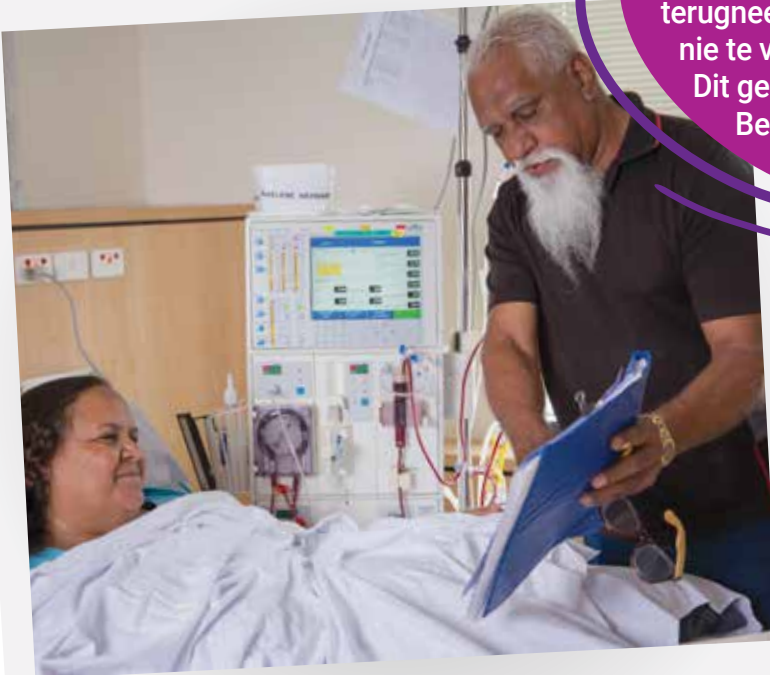
Jy kan al die boksies merk wat op jou van toepassing is. Jy kan meer besonderhede in die boksies wat verskaf word, insluit.

Voorbeelde:

- Ek is 'n Aboriginele Ouderling. Dit is belangrik dat my familie en gemeenskap heilige en gebruikelike praktyke van my kultuur voor en na my dood kan uitvoer.
- Wanneer ek sterf, wil ek graag hê dat my kamer sagte beligting moet hê en musiek vir meditasie moet speel. Dit is vir my 'n strelende omgewing.
- Wanneer ek besig is om te sterf, wil ek nie hospitaal toe gaan nie – behalwe as my vertroosting en waardigheid nie tuis gehandhaaf kan word nie.
- Ek is Hindoe en ek wil graag my uitgebreide familie om my hê sodat hulle 'n aantal tradisionele rituele kan uitvoer.

Aunty se Verhaal

Aunty (64) het jare lank al gesondheidstoestande soos diabetes. Haar bende woon in Turkey Creek. As sy baie siek word, wil sy graag hê haar dogter, Carol, moet haar terugneem na haar tuisland toe as sy kan reis en dit nie te veel van 'n las op haar familie sal wees nie. Dit gee haar gemoedsrus om dit in haar Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te skryf, omdat haar wense duidelik is.



Deel 4: My Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif behandelingsbesluite

Jy moet ten minste een behandelings besluit in Deel 4 neem om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak. Trek enige dele wat jy nie voltooi nie, dood.

Jy kan Deel 4 gebruik om besluite te neem oor toekomstige behandelings wat jy wil of nie wil ontvang nie. Dit sluit behandelings of intervensies in wat gebruik kan word om jou aan die lewe te hou. Dit word 'lewens onderhoudende behandelings' genoem. Jy kan ook besluite neem oor of jy in die toekoms aan mediese navorsing wil deelneem. Gesondheidswerkers moet die besluite wat jy in Deel 4 lys, volg.

'n Behanding is enige mediese of chirurgiese behandeling. Dit sluit palliatiewe sorg en lewens onderhoudende maatreëls, tandheelkundige behandeling en ander gesondheidsorg in.

'n Behandelingsbesluit in 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n besluit om toestemming te gee tot die aanvang of voortsetting van enige behandeling.

Dit word sterk aanbeveel dat jy jou behandelingsbesluite met u dokter bespreek voordat jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi.

Jou dokter en ander gesondheidswerkers kan raad gee oor behandelingsopsies en hoe dit jou kan beïnvloed.

4.1 Lewensonderhoudende behandelingsbesluite

Trek hierdie vraag dood as jy dit nie wil antwoord nie. Let wel: Jy moet ten minste een behandelings besluit binne Deel 4 neem om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak.

Deel 4.1 vra jou om besluite te neem oor behandelings of intervensies, wat jou in die toekoms aan die lewe moet hou, wat jy wil of nie wil ontvang nie. Hierdie inligting sal slegs gebruik word as jy nie self besluite kan neem of kommunikeer nie.

Wanneer jy besluite neem oor watter lewensonderhoudende behandelings jy wil of nie wil ontvang nie, dink aan die dinge wat jy in [Deel 3 as belangrik vir jou gelys het : My waardes en voorkeure](#).

Om jou te help om hierdie deel van die vorm te voltooi, praat met jou dokter en / of ander gesondheidswerkers oor:

- watter verskillende lewensonderhoudende behandelings jy in die toekoms mag nodig kry
- risiko's en nuwe-effekte van moontlike lewensonderhoudende behandelings
- hoe jou langtermyn gesondheid en lewensgehalte beïnvloed kan word deur verskillende lewensonderhoudende behandelings.



Onderhewig aan 'n paar beperkte uitsonderings, moet gesondheidswerkers jou aanwysings volg vir lewensonderhoudende behandelings. Net omdat jy Deel 4.1 voltooi, beteken dit egter nie dat jy beslis die behandelings wat jy gekies het, sal benodig of ontvang nie. As 'n behandeling jou nie sal bevoordeel nie, is jou dokter nie verplig om dit te voorsien nie.

Sien die [Gereelde vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor lewensonderhoudende behandelings.

Daar is 5 opsies in Deel 4.1. Jy kan slegs een opsie kies.

- **Opsie 1:** Ek stem in tot alle behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng.
- **Opsie 2:** Ek stem in tot alle behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng, tensy dit duidelik is dat ek so siek is van besering of siekte dat daar geen redelike vooruitsig is dat ek sal herstel tot die mate dat ek kan oorleef sonder deurlopende lewensonderhoudende behandelings nie. In so 'n situasie onttrek ek toestemming tot lewensonderhoudende behandelings.
- **Opsie 3:** Ek weier toestemming vir enige behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng.
- **Opsie 4:** Ek neem die volgende besluite oor spesifieke lewensonderhoudende behandelings soos in die tabel hieronder gelys.
- **Opsie 5:** Ek kan nie op die oomblik besluit nie.

Jou besluite in Deel 4.1 verwys slegs na lewensonderhoudende behandelings. Gesondheidswerkers sal steeds versorging gee om pyn te verminder en jou gemaklik te maak (dit wil sê palliatiewe sorg), selfs al kies jy om alle lewensonderhoudende behandeling te weier.

As jy nie palliatiewe sorg behandelings wil ontvang nie, moet jy dit in Deel 4.2 spesifiseer.

As jy Opsie 4 kies, moet jy besluite neem oor die verskillende soorte lewensonderhoudende behandeling wat jy wil of nie wil ontvang nie.



Elkeen het sy eie siening oor watter behandelings hulle wil of nie wil hê nie. Die voorbeelde hieronder kan jou help wanneer jy jou opsies oorweeg. Jy kan ook meer besonderhede gee. Jy kan Opsie 5 kies as jy nog nie gereed is om 'n besluit te neem oor lewensonderhoudende behandelings wat jy in die toekoms wil of nie wil hê nie.

Voorbeelde

Voorbeeld: Opsie 1 - Nathan se verhaal

- Nathan het vyf weke gelede 'n hartaanval gehad. Sy huisdokter het vir hom gesê dat dit hoogs waarskynlik is dat hy hartchirurgie kan benodig. Nathan wil graag alle behandelings wat sy lewe kan onderhou of verleng, ontvang.
- **Nathan kies: Opsie 1 – Ek stem in tot alle behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng.**

Voorbeeld: Opsie 2 – Linda se verhaal

- Linda is met niersiekte gediagnoseer. Haar ma is dood aan nierversaking. Linda onthou dat haar ma teen die einde van haar lewe baie naarheid ervaar het. Sy onthou dat die naarheid vererger is deur behandelings wat vir die onderliggende siekte gegee is, al was daar geen redelike vooruitsig dat sy daarvan sou herstel nie. Linda wil dit nie vir haarself hê nie.
- **Linda kies: Opsie 2 – Ek stem in tot alle behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng, tensy dit duidelik is dat ek so ernstig siek of beseer is dat daar geen redelike vooruitsig is dat ek sal herstel tot die mate dat ek kan oorleef sonder deurlopende lewensonderhoudende behandelings nie. In so 'n situasie onttrek ek toestemming tot lewensonderhoudende behandelings.**

Voorbeeld: Opsie 3 – Mia se verhaal

- Mia is voorheen vir borskanker behandel. Sy het pas uitgevind dat haar kanker teruggekeer het, en dat dit baie onwaarskynlik is dat behandeling haar lewe langer as die volgende paar maande sal verleng.
- Mia se vriend het borskanker gehad. Mia het baie sterk gevoelens oor die chemoterapie wat sy ontvang het en wat haar lewe en haar lyding verleng het. Mia het besluit dat sy hierdie keer nie behandeling wil hê wat haar dood sal vertraag nie en wil hê haar gesondheidswerkers moet daarop fokus om haar so gemaklik en pynloos as moontlik te hou.
- **Mia kies: Opsie 3 – Ek weier toestemming tot enige behandelings wat daarop gemik is om my lewe te onderhou of te verleng.**

Voorbeeld: Opsie 4 – Peter se verhaal

- Peter is gediagnoseer met chroniese obstruktiwe longsiekte ('n chroniese siekte van die longe). Hy is 70 jaar oud en weet sy toestand sal net vererger. Alhoewel, hy voel dat hy steeds 'n goeie lewensgehalte by die huis kan hê. Al beteken dit dat hy suurstof moet gebruik, wil hy nie **permanent** op 'n asemhalingsmasjien in 'n verpleeginrigting of hospitaal wees nie.
- **Peter kies: Opsie 4 – Ek neem die volgende besluite oor spesifieke lewensonderhoudende behandelings soos in die tabel hieronder gelys.**
 - **Hy merk boks (B) vir geassisteerde ventilasie en verskaf die volgende besonderhede:** Slegs indien tydelik en as ek dan kan terugkeer huis toe, al is dit met suurstof. Ek wil nie permanent op 'n asemhalingsmasjien in die hospitaal of by 'n verpleeginrigting wees nie.
 - **Hy merk boks (C) vir al die ander behandelings:** Ek weier alle ander lewensonderhoudende behandelings.

Voorbeeld: Opsie 5 – William se verhaal

- William is 25 jaar oud en het nog nooit die dood van 'n nabye familielid of iemand naby aan hom wat lewensonderhoudende behandeling nodig het ervaar nie.
- **William kies: Opsie 5 – Ek kan nie op hierdie stadium besluit nie.**

4.2 Ander behandelingsbesluite

Trek hierdie vraag dood as jy dit nie wil antwoord nie. Let wel: Jy moet ten minste een behandelingsbesluit binne Deel 4 neem om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak.

Deel 4.2 vra jou om besluite te neem oor ander behandelings (afgesien van die lewensonderhoudende behandelings in Deel 4.1) wat jy in die toekoms wil of nie wil ontvang nie. Hierdie inligting sal slegs gebruik word as jy nie self besluite kan neem of kommunikeer nie.

Ander behandelings kan dwelms insluit wat gebruik word om sekere gesondheidstoestande (bv. aspirien, cholesterolbehandelings) of bloedoortappings te voorkom.

As jy 'n besluit oor 'n spesifieke behandeling lys, moet jy die omstandighede waarin jy die behandeling sou wil of nie wil ontvang of nie, beskryf.

Byvoorbeeld, as jy nie aspirien wil ontvang nie, is dit in alle omstandighede of slegs in spesifieke omstandighede?

Jy kan besonderhede gee in die boksies wat verskaf word. As jy meer ruimte nodig het, voltooi die bykomende bladsye vir [Deel 4.2 - Ander behandelingsbesluite](#) wat saam met hierdie gids voorsien word en heg dit aan Deel 4.2 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.

Sien die [Gereelde Vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor hoe om bladsye by jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voeg.

Voorbeelde

Gesondheidsomstandighede	My behandelingsbesluite
Ek het baie hoë cholesterol	Moenie vir my cholesterolabsorpsie-inhibeerders gee nie. Ek kan nie die nuwe-effekte duld nie.
Alle omstandighede	Moenie vir my 'n bloedoortapping of bloedprodukte gee nie. Dit is teen my geloof.
Ek kry gereeld 'n migraine.	Moenie vir my aspirien gee nie. Dit veroorsaak dat my maag pyn.

4.3 Mediese navorsing

Trek hierdie vraag dood as jy dit nie wil antwoord nie. Let wel: Jy moet ten minste een behandelingsbesluit binne Deel 4 neem om 'n geldige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak.

Deel 4.3 vra jou om besluite te neem oor die deelname aan mediese navorsing. Hierdie inligting sal slegs gebruik word as jy nie self besluite kan neem of kommunikeer nie.

Deelname aan mediese navorsing kan help om mediese en wetenskaplike kennis te bevorder om siektes te voorkom, op te spoor en / of te behandel. Deel 4.3 lys verskillende soorte mediese navorsingsaktiwiteite. Jy kan die omstandighede waarmee jy instem merk op die navorsingsaktiwiteite wat gelys word. Die tabel hieronder gee voorbeelde van elke mediese navorsingsaktiwiteit wat in Deel 4.3 gelys word.

Mediese navorsing moet gedoen word onder streng riglyne en met goedkeuring van 'n komitee van kundiges in navorsing waarby mense betrokke is (die Menslike Navorsingsetiekkomitee wat voldoen aan die *National Statement on Ethical Conduct in Human Research*).

As jy instem om aan toekomstige mediese navorsing deel te neem, is dit slegs van toepassing op navorsing wat deur 'n Menslike Navorsingskomitee goedgekeur is en wat nasionale navorsingsriglyne volg. Vir meer inligting oor mediese navorsing, besoek die webwerf van die Kantoor van die Openbare Advokaat by publicadvocate.wa.gov.au. Die [algemene terme](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting, verskaf ook meer inligting.



Navorsingsaktiwiteite	Voorbeeld van hierdie soort navorsing
Die gebruik van toerusting	Die toets van die doeltreffendheid van 'n nuwe soort suurstofmasker of pasaangeër.
Die verskaffing van gesondheidsorg wat nog nie die ondersteuning van 'n aansienlike aantal praktisyne op daardie gebied van gesondheidsorg gekry het nie	Om 'n nuwe dwelm of tipe toerusting, wat tot dusver net getoon het om te werk in 'n studie met 'n klein aantal pasiënte, te probeer.
Die verskaffing van gesondheidsorg om 'n vergelykende assessering uit te voer.	'n Studie wat die uitwerking wat twee verskillende middels of behandelings op 'n sekere siekte het te vergelyk. In hierdie tipe navorsing ontvang een groep pasiënte een behandeling en 'n tweede groep 'n ander behandeling.
Die neem van bloedmonsters	Navorsing wat behels dat bloed getrek word sodat dit in 'n laboratorium vir enige veranderinge ondersoek kan word, byvoorbeeld vir veranderinge in aantal of tipe bloedselle.
Die neem van monsters van weefsel of vloeistof uit die liggaam, insluitend die mond, keel, neusholte, oë of ore	Met 'n biopsie van 'n moesie of sproete (waarin 'n deel van die moesie of sproete onder 'n plaaslike narkose uitgesny word) om tekens van velkanker te soek. Om 'n monster van die binnekant van die neus te neem om te kyk vir die teenwoordigheid van 'n virus of bakterieë.
Enige nie-indringende ondersoek van die mond, keel, neusholte, oë of ore	Om 'n lig in die ore, oë of mond te laat skyn om enige veranderinge of tekens van siekte te soek.
Om deel te neem aan 'n vraelys, onderhoud of fokus groep	Om 'n papier- of webgebaseerde opname met vrae oor behandeling of versorging te beantwoord. Om 'n onderhoud of klein groepvergadering by te woon om idees te deel oor wat die ervaring van versorging beter kan maak.
Die versameling, gebruik of bekendmaking van inligting, insluitend persoonlike inligting	Navorsing waarin inligting uit 'n pasiënt se mediese rekords (met die pasiënt se toestemming), saam met die inligting uit ander pasiënte se rekords met navorsers gedeel word om verskille en ooreenkomste tussen groepe pasiënte te verstaan. Byvoorbeeld, hoe dikwels mense met 'n spesifieke toestand oor 'n tydperk van 10 jaar in die hospitaal opgeneem word.
Oorweging of evaluering van monsters of inligting geneem onder 'n aktiwiteit wat hierbo gelys word.	Die vergelyking van resultate van bloedtoetse van verskillende pasiënte om ooreenkomste en verskille te soek as deel van navorsing om 'n siekte asook die behandeling daarvan te verstaan.
'n Nie-indringende ondersoek van lengte, gewig of visie	Gebruik van 'n skaal om 'n persoon te weeg of om 'n oogtoets te doen om 'n persoon se visie te ondersoek.
Om onder observasie te wees	Toetse waarin 'n persoon se tempo van asemhaling of gemak van beweging getoets word terwyl hy verskillende soorte aktiwiteite doen.

Deel 5: Mense wat my gehelp het om my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi

Jy kan kies om alle, sommige, of geen van die vrae in Deel 5 te voltooi. Trek enige vrae wat jy nie wil antwoord nie dood.

Miskien moet jy addisionele inligting in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif insluit vir sommige vrae (bv. Vertolkings-verklaring).

Jy kan Deel 5 gebruik om die mense te lys wat jou gehelp het om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi.

5.1 Het jy die dienste van 'n vertaler gebruik toe jy hierdie vorm ingevul het?

Deel 5.1 vra jou of jy 'n vertaler gebruik het toe jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het.

Daar is 3 opsies vir hierdie vraag:

- **Opsie 1: Engels is my eerste taal – ek het nie nodig gehad om 'n vertaler te betrek nie.**
Kies hierdie opsie as jy vertrou is met Engels en nie 'n vertaler gebruik het toe jy die vorm voltooi het nie.
- **Opsie 2: Engels is nie my eerste taal nie – ek het 'n vertaler gebruik toe ek hierdie Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het. Ek het 'n vertalersverklaring aangeheg.**
Kies hierdie opsie as jy toegang tot 'n vertaler verkry het om 'n vertaling van die vorm te verskaf. Jy moet die [vertalersverklaring](#) wat met hierdie gids voorsien word voltooi en dit aan Deel 5.1 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif heg.
- **Opsie 3: Engels is nie my eerste taal nie – ek het nie 'n vertaler gebruik toe ek hierdie Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het nie.**
Kies hierdie opsie as Engels nie jou eerste taal is en jy die vorm sonder die hulp van 'n vertaler voltooi het.

Jy kan slegs een boksie merk, of jy kan hierdie vraag doodtrek as jy dit nie wil antwoord nie.

As jy Opsie 2 kies, word dit aanbeveel dat jy en jou vertaler verwys na die [Gereelde Vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor toegang tot 'n vertaler.

As jy Opsie 2 kies - moet jy en jou vertaler die vertalersverklaring wat met hierdie gids voorsien word, voltooi en dit aan jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif heg.



5.2 Het jy 'n Voortdurende Mag van Voogdy (VMV) gemaak?

Deel 5.2 vra jou om inligting te verskaf oor of jy 'n Voortdurende Mag van Voogdy gemaak het.

'n Voortdurende Mag van Voogdy is 'n regsdocument waarmee jy 'n persoon(e) kan benoem en wettiglik aanstel om lewensstyl- en gesondheidsorgsbesluite namens jou te neem as jy nie meer sulke besluite kan neem of kommunikeer nie. As jy 'n Voortdurende Mag van Voogdy maak, word dit sterk aanbeveel dat jy die besonderhede in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif insluit.

'n Voortdurende voog is 'n persoon wat jy aanstel om besluite namens jou te neem.

'n Voortdurende voog kan nie besluite wat in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geneem is, verander nie, behalwe in spesiale omstandighede (bv. as nuwe behandelingsopsies beskikbaar word wat nie bestaan het toe jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi het nie).

Jy kan slegs een boksie merk, of jy kan hierdie vraag doodtrek as jy dit nie wil antwoord nie. As jy Opsie 2 kies, moet jy besonderhede oor jou Voortdurende Mag van Voogdy en voortdurende voog insluit.


Sien die [Gereelde Vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor die voortdurende mag van voogdy en hoe om 'n voortdurende voog aan te stel.

5.3 Het jy mediese en / of regsadvies ingewin oor die maak van hierdie Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Deel 5.3 vra jou om besonderhede te verskaf oor enige mediese en / of regsadvies wat jy ontvang het toe jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak het.

Jy mag dit nuttig vind om mediese en / of regsadvies in te win om jouself en diegene na aan jou gerus te stel dat die besluite wat jy in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif neem, in jou beste belang is en geskik is vir jou gesondheidsomstandighede.

Jy kan slegs een blokkie merk met betrekking tot mediese advies, en jy kan slegs een blokkie merk met betrekking tot regsadvies. Trek die vraag dood as jy dit nie wil antwoord nie.



Jy word aangeraai (maar dit word nie vereis nie) om mediese en / of regsadvies in te win om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak.



Deel 6: Handtekening en getuienis

Jy moet hierdie deel van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi en jy moet aan spesifieke getuienisvereistes voldoen.

Om te verseker dat jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geldig is, moet jy aan die volgende vereistes voldoen vir die ondertekening en bevestiging van handtekeninge van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.

- Jy moet die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken in die teenwoordigheid van 2 getuies. Albei getuies moet kyk hoe jy die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken.
- Die getuies moet ook die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken. Jy moet kyk hoe beide getuies die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken. Elke getuie moet toekyk hoe die ander getuie die dokument onderteken.
- Die 2 getuies moet albei ten minste 18 jaar oud wees en volle regsbevoegdheid hê.
- Een van die getuies moet 'n persoon wees wat gemagtig is om statutêre verklarings te onderteken.

Vir 'n gedetailleerde lys van mense wat gemagtig is om statutêre verklarings in WA te onderteken, kan jy verwys na die *Oaths, Affidavits and Statutory Declarations Act 2005*, Bylaag 2 by wa.gov.au/government/publications/authorised-witnesses-statutory-declarations.

'n Vereenvoudigde lys van gemagtigde mense sluit in:

- | | | |
|--|--|------------------------------------|
| • Akademikus (tersiêre instelling of hoër) | • Ingenieur | • Fisioterapeut |
| • Rekenmeester | • Sekretaris van die Nywerheidsorganisasie | • Podoterapeut |
| • Argitek | • Versekerings makelaar | • Polisieman |
| • Australiese konsulêre beampte | • Vrederegtter | • Poskantoorbestuurder |
| • Australiese diplomatieke beampte | • Landpoortbeampte | • Sielkundige |
| • Balju | • Prokureur | • Openbare Notaris |
| • Bankbestuurder | • Plaaslike Regering HUB of Adjunk HUB | • Staatsamptenaar (Staat of Staat) |
| • Geoktrooieerde Sekretaris | • Plaaslike Regeringsraads lid | • Eiendomsagent |
| • Chemikus | • Verliesaanpasser | • Skikkingsagent |
| • Chiropraktisyn | • Huweliksvierder | • Balju of Adjunkbalju |
| • Ouditeur of Likwidateur | • Parlementslid | • Landmeter |
| • Hofbeampte | • Vroedvrou | • Onderwyser |
| • Weermagoffisier | • Minister van Godsdiens | • Tribunaalbeampte |
| • Tandarts | • Verpleegster | • Veearts. |
| • Dokter | • Oogkundige | |
| • Verkiessingsbeampte van 'n lid van die staatsparlement | • Paramedikus | |
| | • Patentduursame prokureur | |

Wanneer jy die besonderhede rakende 'n getuie se adres verskaf, gebruik 'n straatadres, nie 'n posbus adres nie. Die straatadres kan die besigheids-of huisadres van die getuie wees.

Sien die [Gereelde Vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting oor die rol en verantwoordelikhede van getuies.

Wat as ek nie my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif kan onderteken nie?

As jy nie jou voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif kan onderteken nie, kan jy 'n merk van enige aard maak, insluitend 'n voorletter, kruis of duimafdruk.

As jy enige merk anders as 'n handtekening gebruik, sal jy die skutsklousule wat by hierdie gids voorsien word moet voltooi en dit aan Deel 6 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif moet heg. As jy 'n skutsklousule insluit, word dit aanbeveel dat jy regsadvies inwin (prokureur of gemeenskapsregsdieners).

Sien die [Gereelde vrae](#) in Afdeling 3: Nuttige inligting vir meer inligting oor die voltooiing van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif as jy siggestremd is of nie kan lees en/of skryf nie.



Afdeling 3: Nuttige inligting

Hierdie afdeling verskaf gereelde vrae en 'n kontrolelys vir die voorbereiding, voltooiing en berging van u Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif. Dit sluit ook algemene terme in en waarheen om te gaan vir meer inligting.

Gereelde vrae

Hierdie afdeling verskaf antwoorde op 'n paar algemene vrae rakende die opstel van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.

Algemeen

Wanneer sal my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik word?

Jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif sal slegs gebruik word in tye wanneer jy nie in staat is om self besluite oor jou behandeling en gesondheidsorg te neem en/of te kommunikeer nie, en ook slegs as dit van toepassing is op die behandeling wat jy benodig.

Hoe lank is my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geldig?

Besluite wat jy neem in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is geldig:

- totdat jy sterf of
- totdat jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif herroep (kanselleer) of
- solank die behandelingsopsies wat in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gelys is, relevant bly. Jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif sal nie van toepassing wees op nuwe behandelingsopsies wat beskikbaar word nadat jy die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi het nie.

As ek 'n ou voorbeeld vir my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik het, is dit steeds geldig?

Ja. As jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak het deur 'n ou weergawe van die vorm voor 4 Februarie 2023 te gebruik en jy het alle wetlike vereistes gevolg om die vorm te voltooi, sal dit steeds geldig wees.

Moet ek my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif registreer?

Nee. Jy word nie wetlik verplig om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te registreer nie. Dit word egter aanbeveel dat jy mense na aan jou en diegene wat by jou versorging betrokke is vertel dat jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak het en 'n afskrif met hulle deel. Vir meer inligting, sien [Wat moet ek doen met my voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?](#)

Sal my gesondheidswerker altyd my besluite in my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif moet volg?

Ja. In die meeste situasies, as jy nie in staat is om besluite oor jou eie behandeling en versorgingsorg te neem of te kommunikeer nie, moet gesondheidswerkers die besluite in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif volg, behalwe in sommige beperkte uitsonderings. 'n Beperkte uitsondering kan voorkom as:

- omstandighede relevant tot jou behandelingsbesluit verander het sedert jy die behandelingsbesluit geneem het, en
- jy nie daardie veranderinge kon verwag het toe jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak het nie, en
- dit is waarskynlik dat 'n redelike persoon met kennis van die verandering van omstandighede van plan sal verander oor die behandelingsbesluit.

Wanneer, en hoe gereeld, moet ek my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif hersien?

Dit word aanbeveel dat jy elke 2 tot 5 jaar jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif hersien, of indien jou omstandighede verander. Byvoorbeeld, as jy gediagnoseer word met 'n nuwe langtermyn en/of lewensbeperkende siekte, sal jy dalk jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif vroeër as 2 tot 5 jaar moet hersien.

Wat is die verskil tussen Vooraf-versorgingsbeplanning, 'n Waardes- en Voorkeurevorm, 'n Vooraf-versorgingsplan en 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Vooraf-versorgingsbeplanning is die vrywillige proses van beplanning vir toekomstige gesondheidsorg en persoonlike versorging waardeur jou waardes, oortuigings en voorkeure bekend gemaak word, om besluitneming te lei vir 'n toekomstige tyd wanneer jy nie jou eie besluite kan neem of kommunikeer nie.

As deel van hierdie proses kan jy kies om 'n dokument in verband met vooraf-versorgingsbeplanning te voltooi om jou waardes, oortuigings, voorkeure en behandelingsbesluite aan te teken. In WA sluit vooraf-versorgingsbeplanningsdokumente die volgende in:

- **'n Waardes-en Voorkeurevorm: Beplanning vir my toekomstige versorging**, is 'n dokument waarin jy kan aanteken wat jy waardeur en wat jy wil hê vir jou versorging in die toekoms, insluitend waar jy wil woon, en ander dinge wat vir jou belangrik is. Hierdie vorm kan as 'n Gemeenregtelike Riglyn beskou word (vir meer inligting, sien hieronder [Wat is die verskil tussen 'n Gemeenregtelike Riglyn en 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?](#)).
- **'n Vooraf-Versorgingsplan vir iemand met onvoldoende besluitnemingskapasiteit** is 'n dokument wat namens jou geskryf is deur 'n erkende besluitnemer(s) wat 'n noue en voortdurende verhouding met jou het (m.a.w. die persoon wat die hoogste is op die hiërgargie van behandelingsbesluitnemers, wat beskikbaar en bereid is om besluite te neem). Hierdie dokument kan gebruik word om besluitnemers en gesondheidswerkers te lei wanneer hulle mediese behandelingsbesluite namens jou moet neem, bv. wanneer jy nie 'n geldige Vooraf Bepaalde Versorgingsvoorskrif of Waardes-en Voorkeurevorm het nie. Dit mag slegs gebruik word wanneer 'n persoon nie meer besluitnemingsbevoegdheid het om 'n Waardes- en Voorkeurevorm of 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi nie. Hierdie dokument is 'n nie-statutêre dokument en is nie 'n dokument waarin 'n persoon in staat is om wettige toestemming te gee of behandeling te weier nie. Nie-statutêre dokumente word nie onder spesifieke wetgewing erken nie.
- **'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif** is 'n wettige rekord van jou besluite oor behandeling(s) wat jy wil of nie wil ontvang as jy in die toekoms siek of beseer word nie. Dit kan slegs gemaak word deur 'n persoon ouer as 18 jaar wat in staat is om hul eie besluite te neem en te kommunikeer. Die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n statutêre dokument, aangesien dit onder wetgewing erken word. Statutêre dokumente is die sterkste en mees formele manier om jou wense aan te teken.

Wat is die verskil tussen 'n Gemeenregtelike Riglyn en 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Gemeenregtelike Riglyne is skriftelike of mondelinge kommunikasie wat 'n persoon se wense oordra rakende toekomstige gesondheidsorg en persoonlike versorging wat in spesifieke toekomstige omstandighede verskaf of weerhou moet word. Daar is geen formele vereistes met betrekking tot gemeenregtelike riglyne nie. Dit kan aansienlike problematies wees om vas te stel of 'n Gemeenregtelike Riglyn wetlik geldig is en gevolg moet word. Om hierdie rede word dit aanbeveel dat hulle nie vir behandelingsbesluite gebruik te word nie.

'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n wettige rekord van jou besluite oor behandelings wat jy wil of nie wil ontvang as jy in die toekoms siek word of beseer word nie. Dit kan slegs gemaak word deur 'n persoon ouer as 18 jaar wat in staat is om hul eie besluite te neem en te kommunikeer. Die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is 'n statutêre dokument, aangesien dit onder wetgewing erken word. Statutêre dokumente is die sterkste en mees formele manier om jou wense aan te teken.

Getuienis, handtekeninge en deel met ander

Kan ek gedwing word om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif teen my wil te onderteken?

Nee. Alle behandelingsbesluite wat in 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geneem word, moet vrywillig geneem word. 'n Behandelingsbesluit wat teen u wil gedwing/gemaak is onder aansporing of dwang is nie geldig nie.

Indien 'n familielid of gesondheidswerker vermoed dat 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif nie vrywillig gemaak is nie of deur aansporing of dwang beïnvloed is, moet 'n aansoek by die Staat Administratiewe Tribunaal ingevolge die *Wet op Voogdy en Administrasie 1990* gerig word vir 'n bepaling van (on)geldigheid.

Kan ek my dokter vra om my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te bevestig en onderteken?

Ja. Jy kan jou dokter vra om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te bevestig. Jou dokter moet as 'n getuie teken, in die teenwoordigheid van 'n ander getuie (wat ook ouer as 18 jaar moet wees).

Kan ek 'n familielid vra om my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te bevestig en te onderteken?

Ja, maar dit word egter aanbeveel dat onafhanklike getuies eerder as familieledes gekies word.

Kan ek my vertaler vra om my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te bevestig en te onderteken?

Nee. As jy die dienste van 'n vertaler gebruik het toe jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voorberei het, kan jou vertaler nie jou handtekening op die dokument bevestig en onderteken nie.

Moet ek mense vertel dat ek 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het?

Dit word sterk aanbeveel dat jy vir mense na aan jou, asook mense wat by jou versorgingsorg betrokke is, vertel dat jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het en ook 'n afskrif daarvan met hulle deel. Vertel hulle waar jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebêre het, sodat hulle in die toekoms maklik toegang daartoe kan verkry indien nodig.

Byvoegings, veranderinge, insluitings en herroeping (kansellasië)

Kan ek addisionele bladsye by my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif insluit?

Ja. Jy kan meer inligting by jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voeg solank jy dit doen voordat dit onderteken en bevestig word. Jy kan nie bykomende bladsye byvoeg sodra jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif bevestig en geonderteken is nie.

Hoe voeg ek bladsye by my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Om bladsye by jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voeg, maak seker dat jy:

- 'n formaat gebruik wat ooreenstem met die relevante afdeling van die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif waarby jy bladsye byvoeg
 - as jy bladsye by Deel 4.2 voeg, kan jy die [bykomende bladsye vir Deel 4.2 – Ander behandelingsbesluite](#) wat by hierdie gids voorsien word, gebruik
 - as jy 'n vertalersverklaring byvoeg, gebruik die [vertalersverklaring](#) wat by hierdie gids voorsien word en heg dit aan Deel 5.1
 - as jy 'n skutsklousule byvoeg, gebruik die [skutsklousule](#) wat by hierdie gids voorsien word en heg dit aan Deel 6
- heg die bykomende bladsye fisies aan (bv. kram vas) by die betrokke afdeling van die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif
- teken en dateer die onderkant van die bykomende bladsye wanneer jy die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif (Deel 6) voor jou getuies onderteken.

Maak seker jou getuies:

- teken die onderkant van enige bykomende bladsye aangeheg aan die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op dieselfde tyd as wat hulle Deel 6 onderteken.



Kan ek byvoegings en/of veranderinge aan die besluite in my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif maak sodra dit onderteken en waargeneem is?

Nee. Jy kan nie die besluite in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif byvoeg en/of verander nadat dit onderteken en bevestig is nie.

As jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif moet verander, moet jy jou huidige Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif herroep (of kanselleer) en 'n nuwe een maak.

Wat gebeur as ek my adres of kontakbesonderhede verander nadat my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif onderteken en bevestig is?

Jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif bly geldig as jy jou adres en/of kontakbesonderhede verander. Jy hoef nie jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te herroep (kanselleer) as net jou persoonlike besonderhede verander nie. Jy kan eenvoudig vir die mense wat 'n afskrif van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het, van opgedateerde persoonlike besonderhede laat weet.

Hoe herroep (of kanselleer) ek my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te herroep, moet jy ten volle regsbevoegd wees. Die wet voorsien voorsorgmaatreëls om te verseker dat 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif nie gemaak, gewysig of herroep kan word as 'n persoon nie regsbevoeg is nie.

Daar is 'n verklaring in die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif wat jou toelaat om aan te dui dat jy 'n vorige weergawe herroep.

Die WA Departement van Gesondheid beveel aan dat jy aan almal (mense en organisasies) skryf om vir hulle in kennis te stel dat jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif herroep (gekanselleer) het. Dit kan jou huisdokter, ander gesondheidswerkers, gesondheidsorgverskaffers, familieledede en/of vriende insluit wat tans 'n afskrif van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif besit.

Almal wat 'n ou afskrif van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het, moet dit aan jou terugbesorg en jy moet die ou afskrif vernietig.

Kan 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif toestemming vir orgaan- en weefselskenking insluit?

Nee. 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif kan nie gebruik word om jou belangstelling in orgaan- en weefselskenking formeel aan te teken nie. Orgaan- en weefselskenking moet formeel by donatelife.gov.au geregistreer word. Dit is ook belangrik om met familieledede oor jou besluite in verband met orgaan- en weefselskenking te gesels, aangesien familieledede gevra sal word om daartoe in te stem indien jy sterf.

Kan ek in my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif instem tot vrywillige geassisteerde dood?

Nee. Vrywillige geassisteerde dood (health.wa.gov.au/voluntaryassisteddying) is 'n wettige opsie vir Wes-Australiërs wat aan die vereiste geskikheidskriteria voldoen. Dit is nie moontlik om vrywillige geassisteerde dood in 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif in te sluit nie. As dit iets is wat jy as 'n opsie oorweeg, kan jy met jou gesondheidsorgverskaffer praat of die WA VAD *Statewide Care Navigator Service* kontak. Die versorgingsorganiseerders wat die diens lewer, is gekwalifiseerde gesondheidswerkers met 'n magdom kennis rakende vrywillige geassisteerde sterftes as 'n einde-van-lewe keuse. Hulle het ondervinding daarin om pasiënte, gesinne en gesondheidswerkers te ondersteun.

Toeganklikheid

Is die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif beskikbaar in 'n ander taal as Engels?

Nee. Die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif is slegs in Engels beskikbaar en jou antwoorde moet in Engels geskryf wees om geldig te wees. Hierdie gids en ander inligting oor vooraf-versorgingsbeplanning is in verskeie tale beskikbaar. Sien healthywa.wa.gov.au/AdvanceHealthDirectives vir meer inligting.

Kan ek toegang tot 'n vertaler kry om my te help met my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Ja, jy kan die dienste van 'n vertaler gebruik wanneer jy die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opstel. Dit word aanbeveel dat jou vertaler gekwalifiseerd is om te vertaal. Sien [Deel 5.1 in Afdeling 2: Stap-vir-stap-gids](#). Die [Waarheen om te gaan vir verdere inligting](#) afdeling van hierdie gids bevat besonderhede oor waar om 'n vertaler te kry.

Kan ek versoek dat my dokter 'n tolk betrek sodat ons my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif kan bespreek?

Ja. As jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif met jou dokter (of enige ander gesondheidswerker betrokke by jou versorging) wil bespreek, kan jy 'n tolkdieners versoek. Die tolk kan saam met jou in die kamer wees of hulle kan jou bespreking oor die telefoon vertolk.

Wat moet ek en my vertaler doen om die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi?

Jy en jou vertaler moet die [vertalersverklaring](#) wat saam met hierdie gids voorsien word voltooi en dit by Deel 5.1 van jou voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif aanheg.

Hoe maak ek 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif as ek blind is, of as ek nie kan lees en/of skryf nie?

Om nie te kan lees en/of skryf en/of jou naam te teken nie, verhoed jou nie om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op te stel nie. Jy kan iemand vra om die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif (en hierdie gids) vir jou te lees, en jy kan hulp vra om die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi.

As jy nie jou voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif kan onderteken nie, kan jy iemand anders vra om dit namens jou te onderteken. Die persoon wat namens jou teken, sal die tweede opsie op die ondertekeningbladsy in Deel 6 moet voltooi.

As jy self die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif wil 'onderteken' deur 'n merk van enige aard, anders as 'n handtekening, te maak, moet jy die [skutsklousule](#) wat by hierdie gids voorsien word, voltooi en dit aan Deel 6 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif heg. Dieselfde getuienisvereistes geld al gebruik jy 'n skutsklousule.

As jy 'n skutsklousule insluit, word dit aanbeveel dat jy regsadvies van 'n prokureur of gemeenskapsregsdieners inwin. Die afdeling [Waarheen om te gaan vir verdere inligting](#) in hierdie gids verskaf besonderhede oor waar regsadvies gevind kan word.

Lewensonderhoudende behandelings

Wat is 'n lewensonderhoudende behandeling?

Lewensonderhoudende behandeling is gesondheidsorg wat daarop gemik is om 'n persoon aan die lewe te hou en/of aan die lewe te hou wanneer hulle die risiko loop om te sterf. Voorbeelde van lewensonderhoudende behandeling sluit in:

- KPR (kardiopulmonêre resussitasie) (bv. behandeling om jou hart te laat pomp wanneer dit opgehou klop het)
- ondersteunde ventilasie (bv. 'n masjien wat help met asemhaling deur 'n gesigmasker of 'n asemhalingsbuis)
- kunsmatige hidrasie (bv. vloeistowwe wat deur 'n buis in 'n aar, weefsels of die maag gegee word)
- kunsmatige voeding (bv. 'n voedingsbuis deur die neus of maag)
- die ontvangs van bloedprodukte (bv. 'n bloedoortapping)
- antibiotika (bv. middels wat gegee word om infeksie te help beveg, toegedien deur mondinspuiting of deur middel van 'n drupbuis).

Voortdurende Mag van Voogdy

Wat is die Voortdurende Mag van Voogdy?

Die Voortdurende Mag van Voogdy is 'n regsdocument wat 'n persoon van jou keuse magtig om belangrike persoonlike, lewenstyl- en behandelingsbesluite namens jou te neem sou jy ooit onbevoeg raak om self besluite te neem of te kommunikeer.

Hierdie persoon(e) staan bekend as 'n voortdurende voog. Jy kan 'n voortdurende voog magtig om besluite te neem oor waar jy woon, die ondersteuningsdienste waartoe jy toegang het en die behandeling wat jy ontvang. Jy kan nie 'n voortdurende voog magtig om besluite oor jou eiendom of finansiële sake te neem nie. Jy kan meer as een voortdurende voog hê, maar hulle moet gesamentlik optree, wat beteken dat hulle moet saam stem oor enige besluite wat hulle namens die persoon neem.

Vir meer inligting oor die Voortdurende Mag van Voogdy en Voortdurende Voogde, sien die webwerf van die kantoor van die openbare advokaat by justice.wa.gov.au/epg.

As ek 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif maak, moet ek ook 'n Voortdurende Mag van Voogdy maak?

Nee. Jy is onder geen verpligting om 'n Voortdurende Mag van Voogdy te maak net omdat jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gemaak het nie.

Alhoewel, deur 'n Voortdurende Voog aan te stel, sal jy die waarskynlikheid verhoog dat besluite wat namens jou geneem word, jou waardes, oortuigings en voorkeure sal weerspieël as jy nie self hierdie besluite kan neem of kommunikeer nie.



Gesertifiseerde afskrifte en berging

Hoe maak ek 'n gesertifiseerde afskrif van my Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

'n Gesertifiseerde afskrif is 'n afskrif van 'n dokument wat as 'n direkte afskrif van die oorspronklike dokument deur 'n gemagtigde getuie gesertifiseer is. Daar is geen wetgewing in WA wat sê hoe om 'n afskrif van 'n dokument te laat sertifiseer en/of wie dit kan doen nie al dan nie.

Dit is egter normaal dat dokumente gesertifiseer word deur 'n persoon wat gemagtig is as 'n getuie vir statutêre verklaarings kragtens Bylaag 2 van *Oaths, Affidavits and Statutory Declarations Act 2005*. Vir meer inligting oor die sertifisering van afskrifte van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif, sien die webwerf van die Kantoor van die Openbare Advokaat by publicadvocate.wa.gov.au of Departement van Justisie Inligtingsfeiteblad – Sertifisering van afskrifte van dokumente – justice.wa.gov.au.

Wat moet ek doen met my voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif?

Jy moet jou oorspronklike Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op 'n veilige plek hou.

Jy kan 'n afskrif van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif aanlyn stoor deur *My Health Record* te gebruik. Gaan na digitalhealth.gov.au om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op *My Health Record* te laai.

Dit word aanbeveel dat jy mense na aan jou en diegene betrokke by jou versorgingsorg vertel dat jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif opgestel het. Jy kan 'n afskrif van jou voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif deel met soveel mense na aan jou as wat jy wil. Dit kan die volgende insluit:

- jou familie, vriende en versorgers
- voortdurende voog(de)
- huisdokter/plaaslike dokter
- ander spesialis(te) en/of ander gesondheidswerkers
- residensiële versorgingsfasiliteit vir bejaardes
- plaaslike hospitaal
- regslui

Jy kan ook die volgende gebruik om mense te laat weet dat jy 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif het:

- 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif waarskuwingskaart in jou beursie – jy kan 'n waarskuwingskaart bestel deur die Departement van Gesondheid se vooraf-versorgingbeplanning inligtingslyn te kontak by 9222 2300 of e-pos acp@health.wa.gov.au
- dra 'n *MedicAlert* (medicalert.org.au)-armband.

Maak 'n lys van die mense wat 'n afskrif van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif en ander dokumente in verband met vooraf-versorgingsbeplanning het. Dit sal help om te onthou wie om te kontak as jy besluit om jou dokument(e) in die toekoms te herroep (kanselleer).

Kontrolelys vir die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

Die vetgedrukte aksies word vereis om te verseker dat u Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif geldig is.

- Lees die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif en gebruik hierdie Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif-gids om voor te berei en te verstaan wat om te oorweeg wanneer jy jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voltooi.
- Dink na oor wat vir jou die belangrikste is rakende jou waardes, gesondheid en gesondheidsorg en wat die meeste sal saak maak as jy in die toekoms ernstig siek of beseer word.
- Gesels met nabye familie en vriende oor wat vir jou belangrik is en oor jou waardes en voorkeure vir gesondheidsorg, insluitend versorging vir die einde van jou lewe.
- Vra jou dokter om die lewensonderhoudende behandelingsopsies te verduidelik wat in die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gelys word.
- Dink daaraan of jy voortdurende voog(de) wil aanstel om verantwoordelikheid te neem vir besluite oor jou gesondheid en leefstylsake. As jy dit doen, oorweeg wie jy wil aanstel en praat met hulle oor jou wense.
- Oorweeg hoe die maak van 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif enige ander dokumente in verband met vooraf-versorgingsbeplanning wat jy voltooi het, kan beïnvloed.
- Voltooi die besonderhede in jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif met die hand of tik in die elektroniese PDF-vorm.
- Voltooi Deel 1 – My Persoonlike Besonderhede.**
- Neem ten minste een behandelingsbesluit in Deel 4 – My Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif behandelingsbesluite.**
- As jy die dienste van 'n vertaler gebruik het om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te maak, voltooi Deel 5.1 en voltooi die vertalersverklaring wat saam met hierdie gids voorsien word en heg dit aan Deel 5.1 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.
- Voltooi Deel 6 deur jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te onderteken in die teenwoordigheid van 2 getuies van 18 jaar of ouer, insluitend een persoon wat gemagtig is om statutêre verklarings in WA te bevestig.**
- As jy 'n ander merk as 'n handtekening gebruik het om die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te onderteken, voltooi die skutsklousule wat by hierdie gids voorsien word en heg dit aan Deel 6 van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif.**
- Maak gesertifiseerde afskrifte en laai 'n afskrif op [My Health Record \(myhealthrecord.gov.au\)](http://myhealthrecord.gov.au) om te verseker dat jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif beskikbaar is vir gesondheidswerkers wat jou versorg indien dit benodig word.
- Bewaar die oorspronklike Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op 'n veilige plek.
- Gee gesertifiseerde afskrifte van jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif aan nabye familie en vriende en mense wat by jou versorging betrokke is.
- Beplan 'n tyd (oor 2 tot 5 jaar) om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te hersien of doen dit dadelik as jou gesondheidsomstandighede verander.

Waarheen om te gaan vir verdere inligting

Hierdie afdeling verskaf 'n lys van organisasies wat jou kan help om 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te verstaan en te maak.

Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

Departement van Gesondheid WA – Vooraf-versorgingsbeplanning inligtingslyn

Algemene navrae en om gratis Vooraf-versorgingsbeplanning hulpbronne te bestel (bv. Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif)

Skakel: 9222 2300

E-pos: acp@health.wa.gov.au

Webwerf: healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning

Palliatiewe Sorg Hulplyn

Inligting en ondersteuning oor kwessies wat verband hou met Vooraf-versorgingsbeplanning, palliatiewe sorg, hartseer en verlies

Skakel: 1800 573 299 (9 vm. tot 5 nm. elke dag)

Webwerf: palliativecarewa.asn.au

Palliatiewe Sorg WA

Algemene navrae, hulpbronne en inligting oor gratis gemeenskapswerkswinkels vir Vooraf-versorgingsbeplanning

Skakel: 1300 551 704 (Maandag tot Donderdag)

Webwerf: palliativecarewa.asn.au

Vooraf-versorgingsbeplanning Australië Gratis Ondersteuningsdienste

Algemene navrae van gesondheidswerkers en verbruikers en ondersteuning met die voltooiing van dokumente in verband met Vooraf-versorgingsbeplanning

Skakel: 1300 208 582 (Maandag tot Vrydag 09:00 tot 17:00 AEST)

Webwerf: advancecareplanning.org.au

Voortdurende Mag van Voogdy

Kantoor van die Openbare Advokaat

Inligting oor Voortdurende Mag van Voogdy, Voortdurende Voogde en assessering van bevoegdheid

Skakel: 1300 858 455

E-pos: opa@justice.wa.gov.au

Webwerf: publicadvocate.wa.gov.au

Mediese advies

Sien jou huisdokter, spesialis of plaaslike dokter vir advies

healthdirect Australia

Vertroulike telefoondiens vir gesondheidsadvies. Kan jou na 'n plaaslike huisdokter verwys of jy kan met 'n geregistreerde verpleegster praat

Skakel: 1800 022 222 (enige tyd, elke dag van die jaar)

Webwerf: healthdirect.gov.au

Regsadvies

Sien jou prokureur of prokureur vir advies

Law Society of Western Australia

Skakel: 9324 8600

Vind 'n prokureur verwysingsnavraag afdeling: lawsocietywa.asn.au/find-a-lawyer

Burgers Adviesburo

Skakel: 9221 5711

Webwerf: cabwa.com.au

Gemeenskapsregsentrums

Skakel: 9221 9322

Webwerf: communitylegalwa.org.au

Regshulp WA

Skakel: 1300 650 579

Webwerf: legalaid.wa.gov.au

Aansoeke oor die werking van Voortdurende Mag van Voogdy en Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

Staatsadministrasietribunaal (SAT)

Skakel: 1300 306 017

Webwerf: sat.justice.wa.gov.au

As jy 'n vertaler of tolk benodig

As jy probleme ondervind om hierdie gids te verstaan en dit in 'n ander taal wil laat vertaal, het die Wes-Australiese Instituut van Vertalers en Tolke (WAITI) en die Nasionale Akkreditasie-owerheid vir Vertalers en Tolke (NAATI) aanlyngidse wat gekwalifiseerde vertalers en tolke lys wat jou kan bystaan. Jy kan ook kontak maak met *Aboriginal Interpreting WA*.

Aboriginal Interpreting WA

Skakel: 0439 943 612

Webwerf: aiwaac.org.au

As jy doof is of 'n gehoor- of spraakgestremdheid het



Gebruik die Nasionale Aflosdiens om enige van die agentskappe in hierdie afdeling te bel.

Vir meer inligting besoek: communications.gov.au/accesshub

Algemene terme

Hierdie afdeling verskaf definisies vir algemene terme wat in 'n Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrifte gebruik word.

Vooraf-versorgingsbeplanning

'n Vrywillige proses van beplanning vir toekomstige gesondheidsorg en persoonlike versorging. Die persoon se waardes, oortuigings en voorkeure word daarin bekend gemaak om besluitneming te lei in die toekoms wanneer daardie persoon nie meer hul eie besluite kan neem of kommunikeer nie.

Dokumente in verband met vooraf-versorgingsbeplanning

'n Allesomvattende term wat dokumente (insluitend statutêr en nie-statutêr) wat voortspruit uit vooraf-versorgingsbeplanning in sluit. In WA sluit dit die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif, die Waardes- en Voorkeurevorm: Beplanning vir my toekomstige sorg, Voortdurende Voogdy, en die Vooraf-versorgingsplan vir Mense met Onvoldoende Besluitnemingskapasiteit in.

Vooraf-versorgingsplan

Dokumente wat 'n persoon se oortuigings, waardes en voorkeure met betrekking tot toekomstige versorgingsbesluite vaslê, maar wat nie aan die vereistes vir statutêre of gemeenregtelike erkenning voldoen nie, as gevolg van die persoon se gebrek aan bevoegdheid, onvoldoende besluitnemingskapasiteit of gebrek aan formaliteite (soos bv. onvoldoende persoonsidentifikasie, handtekening en datum). 'n Vooraf-versorgingsplan kan mondeling of skriftelik wees, met skriftelike voorkeur.

Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

'n Vrywillige, persoon-geleide regsdocument voltooi deur 'n volwassene met volle regsbevoegdheid wat fokus op 'n individu se waardes en voorkeure vir toekomstige versorgingsbesluite, insluitend hul voorkeur uitkomst en versorging.

Dit spesifiseer die behandeling(s) waarvoor toestemming verleen of geweier word onder spesifieke omstandighede en tree slegs in

werking indien die persoon nie in staat is om hul wense te kommunikeer nie.

Bevoegtheid

'n Persoon het bevoegtheid wanneer hulle:

- enige inligting of advies wat aan hulle ontvang om te help om besluite in hul Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te neem, verstaan
- die waarskynlike uitwerking(s) van die besluite wat hulle neem in hul Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op hul toekomstige behandeling en sorg te verstaan
- die moontlike voor- en nadele van hul besluite oor hul toekomstige behandeling en sorg kan opweeg
- in staat is om hul besluite oor hul toekomstige behandeling en gesondheidsversorging op een of ander manier te kommunikeer.

Gesertifiseerde afskrif

'n Afskrif van 'n behoorlik bevestigde Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif wat as 'n direkte afskrif van die oorspronklike dokument deur 'n gemagtigde getuie gesertifiseer is.

Einde-van-lewe

Die tydsraamwerk waartydens 'n persoon met 'n lewensbeperkende of potensieel dodelike toestand leef. Mense nader die einde van die lewe as dit waarskynlik is dat hulle gedurende die volgende 12 maande sal sterf.

Voortdurende Volmag

'n Dokument waarin 'n persoon iemand (bekend as 'n volmag) nomineer om hul finansiële sake te bestuur.

Voortdurende Mag van Voogdy

'n Voortdurende Mag van Voogdy is 'n regsdocument waarin 'n persoon 'n voortdurende voog nomineer om persoonlike, lewensstyl- en behandelingsbesluite namens hulle te neem in die geval dat hulle nie in die toekoms redelike oordeel oor hierdie angeleenthede kan maak nie.

Voortdurende Voog

’n Persoon wat onder ’n Voortdurende Mag van Voogdy aangestel is om besluite in verband met die persoon se lewenstyl, behandelings en mediese navorsing namens die aansteller te neem.

Gesondheidsorg

Gesondheidsorg kan mediese behandeling, lewensonderhoudende behandeling, chirurgie, geestesgesondheidsbehandeling, medikasie, tandheelkundige behandeling, kraamsorg, noodsorg, verpleegsorg, voetheelkunde, fisioterapie, optometrie, sielkundige terapie, Aboriginal-gesondheidsorg, arbeidsterapie en ander dienste verskaf deur geregistreerde gesondheidspraktisyns soos tradisionele Chinese medisyne insluit.

Gesondheidswerker

Enige geregistreerde professionele persoon wat ’n dissipline of beroep in die veld van gesondheid beoefen wat die toepassing van ’n liggaam van leer behels, insluitend ’n persoon wat behoort aan ’n beroep wat spesifiek deur wetgewing omskryf word.

LGBTQIA+

Mense wat hulself identifiseer as lesbies, gay, biseksueel, transgender, interseksueel, queer/vraend, aseksueel en/of ander diverse seksuele oriëntasies en geslagsidentiteite.

Lewensonderhoudende maatreëls of behandeling

Mediese, chirurgiese of verpleegprosedures wat ’n noodsaaklike liggaamsfunksie vervang wat nie in staat is om onafhanklik te werk nie. Sluit geassisteerde ventilasie en kardiopulmonêre resussitasie in.

Mediese navorsing

Navorsing uitgevoer met of oor individue, of hul data of weefsel, in die gebied van medisyne of gesondheid, en sluit ’n aktiwiteit in wat onderneem word vir die doeleindes van daardie navorsing.

Palliatiewe sorg

Gesondheidsorg gefokus op die verbetering van die lewenskwaliteit van mense met ’n lewensbedreigende siekte of toestand, insluitend hul gesinne en versorgers.

Palliatiewe sorg erken die persoon en die belangrikheid en uniekheid van hul gesin/versorger. Dit neem fisiese, sosiale, finansiële, emosionele en geestelike nood in ag, wat alles die persoon se ervaring en hul behandelingsuitkomst kan beïnvloed.

Openbare Advokaat

’n Statutêre beampte wat kragtens die *Wet op Voogdy en Administrasie 1990* aangestel is om die regte van volwassenes met ’n besluitnemingsgestremdheid te beskerm en te bevorder.

Staatsadministrasietribunaal (SAT)

Die regterlike liggaam wat, kragtens die *Wet op Voogdy en Administrasie 1990*, sake aanhoor oor die werking van voorskrifte vir blywende voogdy en voorafgesondheid.

Behandelingsbesluit

’n Besluit om toestemming te gee of te weier om enige behandeling te begin of voort te sit.

Dringende behandeling

Behandeling wat ’n pasiënt dringend benodig om ’n persoon se lewe te red, om ernstige skade aan die persoon se gesondheid te voorkom of om te verhoed dat die persoon ly of aanhou ly aan aansienlike pyn of nood.

Hieronder is mediese terme wat in die Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif gebruik word.

Antibiotika

'n Soort medisyne wat gebruik word om infeksies te behandel.

Kunsmatige hidrasie

Vloeistowwe wat via 'n buis in 'n aar, weefsel of die maag gegee word.

Kunsmatige voeding

Voedsel wat via 'n voedingsbuis deur die neus of maag gegee word.

Bloedprodukte

Bloed bevat rooiselle, witselle, bloedplaatjies, teenliggaampies en lewensonderhoudende proteïene bv. dié wat ons help om bloeding te stop. Die term 'bloedprodukte' sluit enige produkte in wat afkomstig is van 'n komponent van bloed.

Bloedoortapping

Bloed of bloedprodukte wat via 'n buis in 'n pasiënt se are gegee word.

Kardiopulmonêre resussitasie (KPR)

Noodmaatreëls om die hart aan die pomp te hou (deur borskompressie en/of die gebruik van 'n defibrillator) en ondersteunde ventilasie wanneer die hart en/of asemhaling gestop het.

Chemoterapie

Medisyne wat gebruik word om kanker te behandel. Chemoterapie behels die gebruik van dwelms om die verspreiding van kankerselle in die liggaam te stop en dood te maak.

Dialise

'n Prosedure wat gewoonlik uitgevoer word by pasiënte met nierversaking om afvalprodukte uit die bloed te verwyder en vloeistof- en elektrolietwanbalanse reg te stel.

Siekte

'n Siekte of kwaal met spesifieke, goed gedefinieerde simptome.

Intensiewe sorg

'n Vertakking van mediese versorging wat gemik is op die verskaffing van lewensondersteuning of orgaanondersteuning vir mense wat kritiek siek is en wat intensiewe aandag benodig. Ook bekend as kritiekiesorg medisyne.

Intubasie en ventilasie

Mediese prosesse wat gebruik word wanneer 'n persoon nie self kan asemhaal nie. Intubasie is die deurgang van 'n buis (gewoonlik deur 'n persoon se mond) na hul longe. Ventilasie is om die lug deur die buis te laat beweeg.

Binnears

'n Woord wat 'in 'n aar' beteken. Byvoorbeeld, binnearse vloeistowwe is vloeistowwe wat deur 'n inspuiting of drup in 'n persoon se are gegee word.

Lewensbeperkende siekte/toestand

'n Siekte, toestand of besering wat waarskynlik tot die dood sal lei, maar nie beperk is tot die terminale stadium wanneer die dood op hande is nie.

Pynverligtings medikasie

Enige medisyne wat gegee word met die doel om pyn te verminder. Pynmedikasie kan op 'n verskeidenheid maniere gegee word, insluitend deur die mond, inspuiting of 'n pleister wat op die vel gesit word.

Patiënt

Enige persoon wat behandeling benodig.

Verlamming

Die verlies van die vermoë om sekere spiere in die liggaam te gebruik of te beheer. Verlamming word dikwels veroorsaak deur senuweeskade.

Sepsis

'n Lewensgevaarlike toestand wat voorkom wanneer die liggaam sy eie weefsels en organe beskadig as 'n reaksie op infeksie. Sepsis kan lei tot septiese skok, orgaanversaking en selfs dood as dit nie vroeg gediagnoseer en behandel word nie.

Beroerte

'n Skielike verlies van breinfunksie wat veroorsaak word deur 'n blokkasie of skeuring van 'n bloedvat na die brein. Gekenmerk deur verlies aan spierbeheer, vermindering of verlies van sensasie of bewussyn, duiseligheid, onduidelike spraak, of ander simptome wat wissel met die omvang en erns van die skade aan die brein.

Voorbeeld van 'n voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif

Die volgende bladsye verskaf 'n voorbeeld van 'n voltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif. Jy kan hierna verwys om jou te help om jou eie Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif voor te berei en te voltooi.

Onthou, dit neem tyd om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te voltooi. Jy hoef dit nie op een slag te voltooi nie. Jy kan dit in dele voltooi.

Insetsels wat saam met hierdie gids voorsien word

'n Onvoltooide Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif word as 'n insetstel by hierdie gids voorsien.

Bykomende bladsye word ook voorsien vir gebruik indien:

- jy bykomende spasie benodig om Deel 4.2 – Ander behandelingsbesluite te voltooi
- jy die dienste van 'n vertaler gebruik het om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif op te stel
- jy 'n merk van enige soort anders as 'n handtekening gebruik om jou Vooraf Bepaalde Gesondheidsvoorskrif te onderteken.

Hierdie dokumente is ook beskikbaar by healthywa.wa.gov.au/AdvanceHealthDirectives.



XY310580

Advance Health Directive

This form is for people who want to make an Advance Health Directive in Western Australia.

To make an Advance Health Directive, you **must be 18 years or older and have full legal capacity.** Your Advance Health Directive is about your future treatment. It will only come into effect if you are unable to make reasonable judgements or decisions at a time when you require treatment.



Part 4 marked with this symbol, contains your treatment decisions. If you choose not to make any treatment decisions in Part 4, then the document is not considered a valid Advance Health Directive under the *Guardianship and Administration Act 1990*.

Please tick the box below to indicate that by making this Advance Health Directive you revoke all prior Advance Health Directives completed by you.

In making this Advance Health Directive, I revoke all prior Advance Health Directives made by me.

This form includes instructions to help you complete your Advance Health Directive. For more information on how to complete the form and to see examples, please read the *A Guide to Making an Advance Health Directive in Western Australia*.

Before you make your Advance Health Directive, you are encouraged to seek medical and/or legal advice, and to discuss your decisions with family and close friends. It is important that people close to you know that you have made an Advance Health Directive and where to find it. Once you complete your Advance Health Directive, it is recommended that you:

- store the original in a safe and accessible place
- tell your close family and friends that you have made an Advance Health Directive and where to find it
- upload a copy of your Advance Health Directive to My Health Record – this will ensure that your Advance Health Directive is available to your treating doctors if it is needed
- give a copy of your Advance Health Directive to health professionals regularly involved in your healthcare (for example, your General Practitioner (GP), a hospital you attend regularly, and/or other health professionals involved in your care).

If English is not your first language, you may choose to engage a translator. Western Australian Institute of Translators and Interpreters (WAITI) and National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI) have online directories which list qualified and credentialed translators able to assist you.

MIR00H Advance Health Directive

Advance Health Directive

Part 1: My personal details

You must complete this section

You **must** complete this section.

You **must** include the date, your full name, date of birth and address.

This Advance Health Directive is made under the **Guardianship and Administration Act 1990 Part 9B** on the:

of:	15th	(day)
	October	(month)
	2021	(year)
by:	Marie Catherine Richards	(name)

Full name	Marie Catherine Richards		
Date of birth	3rd October 1951		
Address	5 Richmond Street		
	Canning Vale	WA	6155
	Suburb	State	Postcode
Phone number	9000 0000		
Email	marierichards@gmail.com.au		

Part 2: My health

2.1 My major health conditions

Use Part 2.1 to list details about your major health conditions (physical and/or mental).

Cross out Part 2.1 if you do not want to complete it.

Please list any major health conditions below:

I was diagnosed with bowel cancer 7 years ago. I had surgery and chemotherapy.

I am in remission but have been told there is a chance the cancer may come back.

I also have high blood pressure and cholesterol. I am on medication for the blood pressure.

2.2 When talking with me about my health, these things are important to me

Use Part 2.2 to provide information about what is important to you when talking about your treatment.

This might include:

- How much do you like to know about your health conditions?
- What do you need to help you make decisions about treatment?
- Would you like to have certain family members with you when receiving information from your health professionals?

Cross out Part 2.2. if you do not want to complete it.

Please describe what is important to you when talking to health professionals about your treatment:

I like to know as much as I can about all my health conditions.

It takes me a long time to understand what my GP and health professionals tell me in appointments. I like to take my son with me to appointments – he knows how best to explain everything to me.

Part 3: My values and preferences

This part encourages you to think about your values and preferences relating to your health and care now and into the future. This may help you to decide what future treatment decisions you want to make in Part 4: My Advance Health Directive Treatment Decisions.

In this part, you are not making decisions about your future treatment. Use Part 4 to make decisions about your future treatments.

Cross out any parts that you do not want to complete.

3.1 These things are important to me

Use Part 3.1 to provide information about what 'living well' means to you now and into the future.

This might include:

- What are the most important things in your life?
- What does 'living well' mean to you?

Cross out Part 3.1 if you do not want to complete it.

Please describe what 'living well' means to you now and into the future. Use the space below and/or tick which boxes are important for you.

Please describe:

My family and friends are the most important thing in my life. I also like to go to my local lawn bowls at the community centre where I have a regular group of friends that I bowl with every week. I would like to keep visiting them and bowling for as long as I can.

- Spending time with family and friends
- Living independently
- Being able to visit my home town, country of origin, or spending time on country
- Being able to care for myself (e.g. showering, going to the toilet, feeding myself)
- Keeping active (e.g. playing sport, walking, swimming, gardening)
- Enjoying recreational activities, hobbies and interests (e.g. music, travel, volunteering)
- Practising religious, cultural, spiritual and/or community activities (e.g. prayer, attending religious services)
- Living according to my cultural and religious values (e.g. eating halal, kosher foods only)
- Working in a paid or unpaid job

Part 3: My values and preferences

3.2 These are things that worry me when I think about my future health

Use Part 3.2 to provide information about things that worry you about your future health.

This might include:

- Being in constant pain.
- Not being able to make your own decisions.
- Not being able to care for yourself.

Cross out Part 3.2 if you do not want to complete it.

Please describe any worries you have about the outcomes of future illness or injury:

I have occasional aches and pains that come with being 70 years old but I really worry about constant pain. I don't think I could cope if I was always in pain.

I also worry about my family and friends not being able to understand me and about not being able to communicate as I have always done.

3.3 When I am nearing death, this is where I would like to be

Use Part 3.3 to indicate where you would like to be when you are nearing death.

When you are nearing death, do you have a preference of where you would like to spend your last days or weeks?

Cross out Part 3.3. if you do not want to complete it.

Please indicate where you would like to be when you are nearing death. Tick the option that applies you. You can provide more detail about the option you choose in the space below.

- I want to be at home – where I am living at the time
- I do not want to be at home – provide more details below
- I do not have a preference – I would like to be wherever I can receive the best care for my needs at the time
- Other – please specify:

Please provide more detail about your choice:

I would really like to stay at home for as long as possible. If my family find it too hard to look after me at home, then I understand it will be best if I move into a nursing home. I trust them to choose a home that is right for me.

Part 3: My values and preferences

3.4 When I am nearing death, these things are important to me

Use Part 3.4 to provide information about what is important to you when you are nearing death.

This might include:

- What would comfort you when you are dying?
- Who would you like around you?

Cross out Part 3.4 if you do not want to complete it.

Please describe what is important to you and what would comfort you when you are nearing death. Use the space below and/or tick which boxes are important for you.

Please describe: *I grew up on a farm in the country so I would really like to visit the countryside and be near open spaces as I am nearing death.*

- I do not want to be in pain, I want my symptoms managed, and I want to be as comfortable as possible. (Please provide details of what being comfortable means to you)

- I want to have my loved ones and/or pets around me (Please provide details of who you would like with you)

I would like my sister, my children, grandchildren and my dog, Abbey, to be with me.

- It is important to me that cultural or religious traditions are followed (Please provide details of any specific traditions that are important for you)

- I want to have access to pastoral/spiritual care (Please provide details of what is important for you)

- My surroundings are important to me (e.g. quiet, music, photographs) (Please provide details of what is important for you.)

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions

This part of your Advance Health Directive contains treatment decisions in respect of your future treatment. A **treatment** is any medical or surgical treatment including palliative care and life-sustaining measures (such as assisted ventilation and cardiopulmonary resuscitation), dental treatment, or other healthcare.

A **treatment decision** in an Advance Health Directive is a decision to consent or refuse consent to the commencement or continuation of any treatment and includes a decision to consent or refuse consent to the commencement or continuation of the person's participation in medical research. This decision applies at any time you are unable to make reasonable judgements in respect of that treatment.

Treatment to which you consent in this Advance Health Directive can be provided to you. Treatment to which you refuse consent to in this Advance Health Directive cannot be provided to you. Your enduring guardian or guardian or another person cannot consent or refuse consent on your behalf to any treatment to which this Advance Health Directive applies.

It is recommended that you discuss your treatment decisions with your doctor before completing this part.

Cross out any parts if you do not want to complete them.

Note: You MUST make at least one treatment decision within Part 4 to make a valid Advance Health Directive.

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.1 Life-sustaining treatment decisions

Use Part 4.1 to indicate your instructions for future life-sustaining treatments.

You can give an overall instruction or list individual treatments that you consent or refuse consent to receiving in future. You can also list circumstances in which you consent or refuse consent to a particular treatment.

Life-sustaining treatments are treatments used to keep you alive or to delay your death.

Read all options before making a decision. The options are over 2 pages.

Cross out Part 4.1 if you do not want to complete it.

Note: You must make at least one treatment decision within Part 4 to make a valid Advance Health Directive.

If I do not have the capacity to make or communicate treatment decisions about my healthcare in the future, I make the following decisions about life-sustaining treatment:

Tick only one of the following options. If you choose Option 4, complete the table overleaf.

Option 1 **I consent to all** treatments aimed at sustaining or prolonging my life.

Or

Option 2 **I consent to all** treatments aimed at sustaining or prolonging my life unless it is apparent that I am so unwell from injury or illness that there is no reasonable prospect that I will recover to the extent that I can survive without continuous life-sustaining treatments. In such a situation, I withdraw consent to life-sustaining treatments.

Or

Option 3 **I refuse consent to all** treatments aimed at sustaining or prolonging my life.

Or

Option 4 **I make the following decisions about specific life-sustaining treatments as listed in the table below.** (Tick a box in each row of the table).

Or

Option 5 **I cannot decide at this time.**

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.1 Life-sustaining treatment decisions *continued*

**Please complete this table if you have ticked Option 4 above.
If you have ticked Option 1, 2, 3 or 5, do not complete this table.**

This table lists some common life-sustaining treatments. Use the boxes to indicate which treatments you consent to or refuse consent to receiving. You can also list circumstances in which you consent to treatment. There is also space for you to add any life-sustaining treatments not listed here.

Tick one box per row in the table below.

If you choose Option B for any treatments, please specify the circumstances in which you consent to the treatment.

Life-sustaining treatment	A. I consent to this treatment in all circumstances	B. I consent to this treatment in the following circumstances	C. I refuse consent to this treatment in all circumstances	D. I cannot decide at this time
CPR Cardiopulmonary resuscitation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			
Assisted ventilation A machine that helps you breathe using a face mask or tube	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment? <i>Only if this treatment was temporary and if I could then return home, even with oxygen. I do not want to be permanently on a breathing machine in hospital or in a nursing home.</i>			
Artificial hydration Fluids given via a tube into a vein, tissues or the stomach	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			
Artificial nutrition A feeding tube through the nose or stomach	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.1 Life-sustaining treatment decisions *continued*

Life-sustaining treatment	A. I consent to this treatment in all circumstances	B. I consent to this treatment in the following circumstances	C. I refuse consent to this treatment in all circumstances	D. I cannot decide at this time
Receiving blood products such as a blood transfusion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			
Antibiotics Drugs given to help fight infection, given by mouth, injection or by drip tube	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			
Use the boxes below to list any other life-sustaining treatments you do/do not consent to receive:				
Other life-sustaining treatment (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
State the treatment: _____ _____ _____	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			
Other life-sustaining treatment (2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
State the treatment: _____ _____ _____	Option B only: In which circumstances do you consent to this treatment?			

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.2 Other treatment decisions

Use Part 4.2 to indicate your decisions for other (non-life-sustaining) treatments.

There are a range of other treatments that may be options for you in future.

Examples include treatments for mental health (e.g. electroconvulsive therapy) and drugs used to prevent certain health conditions (e.g. aspirin, cholesterol treatments).

When making the treatment decision, list the circumstances in which you want your decision to apply (e.g. in all circumstances, or specify particular circumstances).

A treatment decision only applies in the circumstances you specify.

Please ensure you indicate in the 'My treatment decisions' column whether you consent or refuse consent to any treatment you refer to.

If you need more space, use the blank My Advance Health Directive treatment decisions form provided as an insert with the Advance Health Directive form.

Cross out Part 4.2 if you do not want to complete it.

Note: You must make at least one treatment decision within Part 4 to make a valid Advance Health Directive.

Health circumstances	My treatment decisions
<i>I have very high cholesterol</i>	<p><i>Do not give me cholesterol absorption inhibitors.</i></p> <p><i>I cannot tolerate the side effects.</i></p>

I have made more treatment decisions using the template and attached _____ (specify number of pages) additional pages.

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.3 Medical research

Use Part 4.3 to provide treatment decisions about the types of medical research you consent or refuse consent to take part in, and any circumstances in which these decisions apply.

Taking part in medical research may be an option for you even if you are unable to make or communicate decisions.

A treatment decision may include deciding whether to start or continue to take part in medical research. Your involvement in medical research, and any treatments you receive as part of the medical research, must be consistent with what you have agreed in your Advance Health Directive. The decisions you make in your Advance Health Directive about participating in medical research only operate while you are alive.

If you do not make a decision about participation in medical research, Part 9E of the *Guardianship and Administration Act 1990* will operate as to how decisions will be made about participation in medical research.

Cross out Part 4.3 if you do not want to complete it.

Note: You must make at least one treatment decision within Part 4 to make a valid Advance Health Directive.

Please tick a box showing whether you consent to taking part in the listed medical research activities and the circumstances in which you would consent. You may tick more than one circumstance for each research activity.

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.3 Medical research *continued*

Research Activities	I consent to taking part in the following circumstance(s):				I do not consent
	Where I require urgent treatment to save my life, or to prevent serious damage to my health, or to prevent me suffering or continuing to suffer significant pain and distress.	Where the medical research may improve my condition or illness.	Where the medical research may not improve my condition or illness but may lead to a better understanding of my condition or illness in the future.	Where there are no other treatment options.	
The administration of pharmaceuticals or placebos (inactive drug)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
The use of equipment or a device	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Providing health care that has not yet gained the support of a substantial number of practitioners in that field of health care	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Providing health care to carry out a comparative assessment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions



4.3 Medical research *continued*

Research Activities	I consent to taking part in the following circumstance(s):				I do not consent
	Where I require urgent treatment to save my life, or to prevent serious damage to my health, or to prevent me suffering or continuing to suffer significant pain and distress.	Where the medical research may improve my condition or illness.	Where the medical research may not improve my condition or illness but may lead to a better understanding of my condition or illness in the future.	Where there are no other treatment options.	
Taking blood samples	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Taking samples of tissue or fluid from the body, including the mouth, throat, nasal cavity, eyes or ears	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Any non-intrusive examination of the mouth, throat, nasal cavity, eyes or ears	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A non-intrusive examination of height, weight or vision	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Being observed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Undertaking a survey, interview or focus group	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Part 4: My Advance Health Directive treatment decisions 

4.3 Medical research *continued*

Research Activities	I consent to taking part in the following circumstance(s):				I do not consent
	Where I require urgent treatment to save my life, or to prevent serious damage to my health, or to prevent me suffering or continuing to suffer significant pain and distress.	Where the medical research may improve my condition or illness.	Where the medical research may not improve my condition or illness but may lead to a better understanding of my condition or illness in the future.	Where there are no other treatment options.	
Collecting, using or disclosing information, including personal information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Considering or evaluating samples or information taken under an activity listed above	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Any other medical research not listed above	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Part 5: People who helped me complete this form

5.1 Did you use the services of a translator when completing this form?

Use Part 5.1 to show whether you engaged a translator in completing this form.

If English is not your first language, you can engage a translator when completing this form.

If you engaged a translator when making this Advance Health Directive, you and your translator should complete the translator statement provided in the *A Guide to Making an Advance Health Directive in Western Australia* and attach it to your Advance Health Directive.

Cross out Part 5.1 if you do not want to complete it.

Tick the option that applies to you:

Option 1	<input checked="" type="checkbox"/>	English is my first language – I did not need to engage a translator.
Option 2	<input type="checkbox"/>	English is not my first language – I engaged a translator when making this Advance Health Directive and I have attached a translator statement.
Option 3	<input type="checkbox"/>	English is not my first language – I did not engage a translator when making this Advance Health Directive.

Part 5: People who helped me complete this form

5.2 Have you made an Enduring Power of Guardianship (EPG)?

Use Part 5.2 to indicate whether you have made an Enduring Power of Guardianship (EPG) and provide details if relevant.

An Enduring Power of Guardianship (EPG) allows you to name and legally appoint one or more people to make decisions about your lifestyle and healthcare if you lose capacity.

A person you appoint to make decisions on your behalf is called an enduring guardian.

An enduring guardian cannot override decisions made in your Advance Health Directive.

Cross out Part 5.2 if you do not want to complete it.

Tick the option that applies to you:

Option 1	<input type="checkbox"/>	I have not made an Enduring Power of Guardianship.
Option 2	<input checked="" type="checkbox"/>	I have made an Enduring Power of Guardianship.

My EPG was made on:

	<input type="text" value="10th"/>	(day)
of:	<input type="text" value="March"/>	(month)
	<input type="text" value="2015"/>	(year)

My EPG is kept in the following place (be as specific as possible):

<input type="text" value="The top drawer of my office drawers with my birth certificate."/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

I appointed the following person/s as my enduring guardian:

Name: Phone:

Joint Enduring Guardian (if appointed):

Name: Phone:

Substitute enduring guardian/s (if any):

Name: Phone:

Other substitute enduring guardian (if more than one):

Name: Phone:

Part 5: People who helped me complete this form

5.3 Did you seek medical and/or legal advice about making this Advance Health Directive?

Use Part 5.3 to indicate whether you obtained medical and/or legal advice before making this Advance Health Directive and provide details if relevant.

You are encouraged (but not required) to seek medical and/or legal advice to make an Advance Health Directive.

Cross out Part 5.3 if you do not want to complete it.

Medical advice

Option 1	<input type="checkbox"/>	I did not obtain medical advice about the making of this Advance Health Directive.
Option 2	<input checked="" type="checkbox"/>	I did obtain medical advice about the making of this Advance Health Directive.

I obtained medical advice from:

Name:	<i>Dr Alan Ng</i>
Phone:	<i>9000 0000</i>
Practice:	<i>Shepperton Road Family Practice</i>

Legal advice

Option 1	<input checked="" type="checkbox"/>	I did not obtain legal advice about the making of this Advance Health Directive.
Option 2	<input type="checkbox"/>	I did obtain legal advice about the making of this Advance Health Directive.

I obtained legal advice from:

Name:	
Phone:	
Practice:	

Part 6: Signature and witnessing

You must complete this section

- You **must** sign this Advance Health Directive in the presence of 2 witnesses. If you are physically incapable of signing this Advance Health Directive, you can ask another person to sign for you. You must be present when the person signs for you.
- 2 witnesses must be present when you sign this Advance Health Directive or when another person signs for you.
- Each of the witnesses must be 18 years of age or older and cannot be you or the person signing for you (if applicable).
- At least one of the witnesses must be authorised by law to take statutory declarations.
- The witnesses must also sign this Advance Health Directive. Both witnesses must be present when each of them signs. You and the person signing for you (if applicable) must also be present when the witnesses sign.

You must sign this form in the presence of 2 witnesses. Both witnesses must be present when you sign this form. The witnesses must sign in each other's presence.

Signed by: (signature of person making this Advance Health Directive)



Date: (dd/mm/year)

Or


Signed by: (name of person who the maker of Advance Health Directive has directed to sign)

Date: (dd/mm/year)


In the presence of, and at the direction of: (insert name of maker of Advance Health Directive)

Date: (dd/mm/year)

Witnessed by a person authorised by law to take statutory declarations:

Authorised witness's signature:	
Authorised witness's full name:	Georgina Tulloch
Address:	16 Wallock Street, West Leederville, WA 6007
Occupation of authorised witness:	Teacher
Date: (dd/mm/year)	04/08/2022

And witnessed by another person:

Witness's signature:	
Witness's full name:	Robert Williams
Address:	45 Fort Avenue, Wembley, WA 6014
Date: (dd/mm/year)	04/08/2022

Hierdie dokument kan met versoek in alternatiewe formate beskikbaar gestel word vir 'n persoon met gestremdheid (kontak 9222 2300 of acp@health.wa.gov.au).

© Departement van Gesondheid 2022

Kopiereg op hierdie materiaal berus by die staat van Wes-Australië, tensy anders aangedui. Afgesien van enige billike hantering vir die doeleindes van private studie, navorsing, kritiek of hersiening, soos toegelaat ingevolge die bepalings van die Outeursregwet 1968, mag geen deel gereproduseer of hergebruik word vir enige doeleindes hoegenaamd sonder skriftelike toestemming van die Staat van Wes-Australië.nie.